

RÉDACTEUR EN CHEF
Jean-Pierre Rousselle VE2AX

RESPONSABLE DES PUBLICATIONS
Marie-Michèle Cholette

SECRETARIE
Caroline Parent

PUBLICITÉ
Francine Paquette

VÉRIFICATION ET MISE EN PAGE
Jean-Pierre Rousselle, VE2AX
assisté de Marie-Michèle Cholette

COMITÉ DU JOURNAL
Robert Sondack, VE2ASL
Yvan Paquette, VE2ID

Jean-Pierre Rousselle, VE2AX

CHRONIQUES
De l'alpha à l'oméga

Jean-Pierre Rousselle, VE2AX

En bref, Jean-Pierre Rousselle, VE2AX

Bricolons, Jean-Pierre Rousselle, VE2AX

Chronique DX, Marc Dumoulin, VE2FMD

A l'écoute du monde, Yvan Paquette, VE2ID

Info-paquet, Pierre Connolly, VE2BLY

Réglementation et fréquences
Léo Daigle, VE2LEO

Télévision amateur, Robert Gendron VE2BCN

Ici, VE2RUA Jacques Pamerleau, VE2AB

Vie à RAQI, Jean-Pierre Rousselle, VE2AX

CONCEPTION DE LA COUVERTURE
Brault - Béclair inc.

COMPOSITION - MONTAGE
RAQI

IMPRESSION
Regroupement Loisir Québec

RAQI
CONSEIL D'ADMINISTRATION 1990-1991

Président
Jacques Pamerleau, VE2AB

dossier : Relations avec le gouvernement (Qc)
coord. prov. du Réseau d'urgence RAQI

Vice-président
Luc Leblanc, VE2DWE

dossier : Congrès-rassemblements VE2

Secrétaire
Robert Sondack, VE2ASL

dossier : formation et examens radioamateurs

Treasorier
Pierre Fisher, VE2GGN

dossier : personnes-ressources, manifestations
et expositions

Administrateurs
Jean-Guy Rivrain, VE2JGR et

Léo Daigle, VE2LEO

dossier : liaisons avec le MDC, CARF et CRRL

Guy Berthelot, VE2AFO

dossier : directeur technique

Yvan Fiset, VE2FHY

dossier : 40^e anniversaire de RAQI (Québec)

Georges Whelan, VE2TVA

dossier : relations avec les médias

Administrateur conseil
Gisèle Floc'h Rousselle

Coordonnateur du réseau THF du Québec
Gaétan Trépanier, VE2GHO

Coordonnateur du réseau paquet du Québec
Gilles Brunet, VE2HR

La cotisation à RAQI est de

30 \$ membre individuel, CANADA

27 \$ 60 ans et plus, CANADA
(joindre photocopie de preuve d'âge)

37 \$ cotisation familiale, CANADA

40 \$ membre individuel, ETATS-UNIS

50 \$ membre individuel, OUTRE-MER

Clubs • sans assurance responsabilité civile

35 \$ moins de 25 membres

45 \$ plus de 25 membres

Clubs • avec assurance responsabilité civile

125 \$ montant global, cotisation et assurance

SIÈGE SOCIAL

Radio Amateur du Québec inc.
4545, Pierre-de-Coubertin C.P. 1000, succ. M
Montréal (Québec) H1V 3R2
TEL (514) 252-3012/252-3000 poste 3422
FAX (514) 251-8038 (préciser "RAQI")

SOMMAIRE

En bref

Des batteries explosives, des éclairs, les nouvelles réglementations
et les sept voleurs de télécommunications

p. 4

La vie à RAQI

Le *hamfest*, l'assemblée générale, les coupures et la délégation...

p. 6

Ici VE2RUA

Des pneus en feu et les avions de SÉRABEC

p. 10

Nouvelles régionales

Une partie de sucre internationale - au Québec, évidemment!

p. 13

WARC-92 le compte à rebours

Notre avenir en dépend

p. 20

Sécurité

«L'eau mouille et l'électricité choque»

p. 22

Bricolons

Les freins anti-dérapiage et les radios mobiles: attention!

p. 25

Info-paquet - 4^e chronique

Digi? Node? Qu'est-ce que c'est?

p. 26

Réseau paquet

Un *converse node* à Joliette pour tous les paquettistes québécois

p. 29

Chronique DX

Vacances économiques en Méditerranée: le diplôme *Worked all Malta*

p. 30

A l'écoute du monde

On reste sur l'île de Malte: l'histoire de Radio Méditerranée

p. 32

Télévision amateur - 5^e chronique

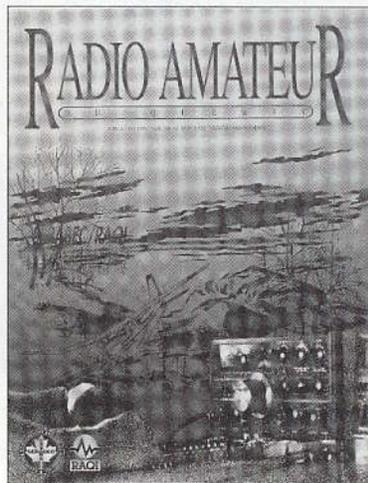
Procédure, et anecdotes «exotiques»

p. 34

Petites annonces

C'est aussi à cette page qu'on trouve les dates d'envoi des
communiqués, articles et photos pour les prochains numéros de la revue

p. 36



Le magazine RAQI est publié bimestriellement par Radio Amateur du Québec inc., organisme à but non lucratif, créé en 1951, subventionné en partie par le Ministère des loisirs, de la chasse et de la pêche. RAQI est l'association provinciale officielle des radioamateurs du Québec. Tous articles, courriers, informations générales ou techniques, nouvelles, critiques ou suggestions sont les bienvenus. Les textes devront être très lisibles et porter le nom, l'adresse et la signature de leur auteur, et être envoyés au siège social.

Les personnes désireuses d'obtenir des photocopies d'articles déjà parus peuvent en faire la demande au siège social.

TOUTE REPRODUCTION EST ENCOURAGÉE EN AUTANT QUE LA SOURCE SOIT MENTIONNÉE, À L'EXCEPTION DES ARTICLES «COPYRIGHT». UNE COPIE DES REPRODUCTIONS SERAIT APPRÉCIÉE.

Les avis de changement d'adresse devront être envoyés au siège social de RAQI, Port de retour garanti.
Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec D 8350100
Bibliothèque Nationale du Canada D 237461

PREMIERS PAS EN RADIO

par Doug DeMaw, W1FB



D'abord publiée dans la revue de RAQI entre 1985 et 1987, la série «Premiers pas en radio» a aidé bien des nouveaux venus à la radioamateur dans l'apprentissage de la théorie électronique requise pour passer la licence, et leur a donné une bonne idée de la façon dont fonctionne leur équipement radio.

Premiers pas en radio

auteur: Doug DeMaw, W1FB

traducteur: Raymond Mercure, VE2BIE

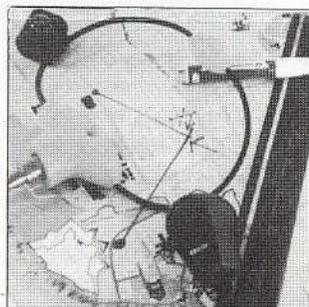
Toute la série a été reproduite en un livre. On y trouve des explications de base sur les composants des circuits; on y voit ces éléments assemblés en circuits concrets; on y découvre comment ces circuits composent l'équipement radio. D'autres sections couvrent les antennes, la propagation et l'interférence des fréquences radio, dans un langage accessible aux débutants.

Le but de ce livre est d'ouvrir des portes à ceux et celles qui désirent en apprendre plus sur l'aspect technique de la radioamateur et de l'électronique.

Disponible à l'Association provinciale au prix de **8.00\$** pour les membres, **8.75\$** pour les non-membres.



TOUT LE MATÉRIEL POUR CONSTRUIRE VOTRE PROPRE ANTENNE



NOUVEAU
antenne GONIO
(pour repérage VHF)
angle du cône de
directivité 15° sur une
source à 20 km
15,95\$

JTE 018 Kit dipole à traps 80-40-20-15-10 + SWL *	79,95 \$
JTE 019 Kit dipole à traps 80-40-20 *	97,95 \$
JTE 002 Kit dipole spécifier fréquence *	39,95 \$
❖ JTE 014 Bazooka dipole 80 mètres	59,95 \$
❖ JTE 015 Bazooka dipole 40 mètres	49,95 \$
❖ JTE 016 Bazooka dipole 20 mètres	39,95 \$
❖ JTE 021 Bazooka dipole 15 mètres	39,95 \$
❖ JTE 022 Bazooka dipole 11 mètres	39,95 \$
❖ JTE 023 Bazooka dipole 10 mètres	39,95 \$
JTE 007 TRAP pour 80-40 mètres	34,95 \$
JTE 008 TRAP pour 40-20 mètres	34,95 \$
JTE 020 TRAP pour 160-80 mètres	64,95 \$
JTE 012 isolateur de centre avec SO 239	10,95 \$
JTE 011 isolateur de centre simple	2,75 \$
JTE 017 isolateur de bout (la paire)	4,95 \$
JTE 017-HD comme ci-dessus pr service intense (paire)	6,95 \$
Fil de cuivre pour antenne no 14 (le pied)	0,14 \$
* Fil et isolateurs (de bout et central) inclus pour JTE 018-019-002	
❖ pour les antennes bazooka, le tos est inférieur à 1.5:1 sur toute la largeur des bandes	

S.V.P. envoyer votre remise + 9% de taxe + 4\$ pour frais de transport à

JACTENNA ÉLECTRONIQUE



C.P. 341
Sorel (Québec)
Canada J3P 5N
Tél. (514) 743-8676

EN BREF

de RAQI

■ Un catalogue pour les bricoleurs

Le catalogue de All Electronics a 60 pages: «tout» pour l'électronicien amateur ou professionnel.

La brochure illustrée inclut un grand choix de condensateurs, interrupteurs, prises de courant, résistances, relais, raccords, circuits intégrés, ainsi que des accessoires pour les téléphones et des téléviseurs, des équipements de vérification, des appareils opto-électroniques, de l'équipement pour ordinateurs individuels, des batteries et des chargeurs, et des centaines d'autres items.

Le catalogue est gratuit sur demande:

All Electronics Corporation
P.O. Box 567
Van Nuys, CA 91408
1-800-826-5432

■ Ω et V

Depuis 0001 TU le premier janvier 1990, certains standards ont bougé; ainsi: le volt passe à 9,2 parties par million alors que l'ohm a été ajusté à environ 1,7 parties par million.

Pourquoi le Bureau national des standards a-t-il effectué de tels changements?

D'abord, parce qu'il y avait quatre standards différents utilisés à travers le monde. Depuis janvier, il n'y en a plus qu'un.

Ensuite, parce qu'en 1972, quand on a ajusté la valeur de l'ohm et du volt, on avait fait une erreur.

■ Le réseau des véhicules récréatifs

Ce réseau s'appelle «The Good Sam RV Radio Net» et il couvre le Canada et la plupart des états américains, au service des véhicules récréatifs en voyage. Les 400 membres, qui font aussi partie du «National Good Sam Club», discutent des problèmes et activités des VR.

Le réseau se rencontre du lundi au vendredi sur 7292 à 10:00 (heure de l'Est) l'hiver et à 22:00 l'été. Vous pouvez vous inscrire 20 minutes avant l'heure. Le réseau se rencontre aussi le mardi à 8:00 ou 8:15 (heure de l'Est) sur environ 3888,8 et le dimanche sur 14,240 à 15:00 (heure de l'Est).

Tous les intéressés sont les bienvenus. Pour plus d'information, envoyez une enveloppe (format légal) adressée à votre nom et accompagnée d'un coupon-réponse international à

Jack Russell, KG51O
P.O. Box 207
Golden, TX 75444
U.S.A.

■ Attention à la mixité... des batteries!

L'accouplement de batteries alcalines et de batteries au zinc crée une pression explosive quand on les connecte en parallèle. L'explosion est assez forte pour faire éclater même les lampes de poche à l'épreuve des explosions.

Des sept marques examinées, la pile alcaline Energizer d'Eveready était la seule qui mettait en garde contre les mélanges de différents types.

Comme il semble que les principaux fabricants passent des piles au carbone et zinc aux piles alcalines, la possibilité de mixité augmente.

Pour éviter tout danger, vérifiez vos piles!

de Paul Marshal K4AVU

■ Un éclair est un éclair, vrai?

Faux, selon Richard Orville, un «atmosphériste» de l'Université de New York à Albany. Orville a utilisé un réseau de détecteurs par satellites

pour analyser les éclairs le long de la Côte Est en 1988. Il a publié le résultat de ses recherches dans *Nature* de janvier 1990 puis dans *Horizons*, une publication de *Best Power Technology Inc.*

Orville a mesuré quelque cinq millions d'éclairs. Le courant moyen en Floride est de 45 000 ampères; en Nouvelle-Angleterre, il n'est que de 25 000 ampères. Pour nous ramener à un ordre de grandeurs plus familier: nos maisons utilisent un service de 200 ampères pour les micro-ondes, téléviseurs, chauffage et systèmes de climatisation, cuisinières électriques et portes de garage électroniques.

La région de Tampa, en Floride, est connue comme «la capitale mondiale des éclairs». Selon les services météo américains, les orages produisent 1 300 éclairs par jour durant la saison des orages.

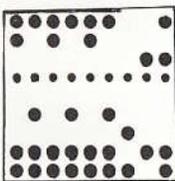
Comme plusieurs amateurs l'ont appris, il est important de connaître les propriétés de l'éclair et surtout de savoir comment s'en protéger, en protégeant les autres et son équipement.

de CARF

■ Nouvelles réglementations

Pour répondre aux questions de plusieurs amateurs, CARF a demandé au Ministère des communications si les informations nécessaires aux cours qui seront donnés cet automne seront disponibles en temps, ou si les clubs qui donnent ces cours devraient en retarder la date.

Selon le ministère, comme le syllabus, les buts et l'étendue des exigences techniques et d'opération sont généralement connus, la planification des cours de l'automne peut aller de l'avant. Le personnel du ministère vient de compléter l'ébauche de la nouvelle structure de règlements qui va être soumise au Ministère de la justice puis au Conseil privé pour vérification finale. Le ministère espère



que le Gouverneur général les acceptera pour le premier octobre, mais il ne fait aucune promesse. Si l'adoption des règlements était un peu retardée, les clubs pourront ajuster leur cours pour enseigner les nouveaux règlements en novembre ou en décembre. **NDLR:** RAQI prépare un nouveau manuel - voir dans «La vie à RAQI».

▣ Des progrès sur la déréglementation des bandes

Lors d'une conférence téléphonique avec CARF et CRRL, le Ministère des communications leur a déclaré que les nouveaux règlements pour assouplir les restrictions quant à l'usage des bandes amateurs ont été envoyés au bureau du Conseil privé pour approbation, et signature par le gouverneur général.

▣ Des manuels pour l'équipement ancien

Hi-Manuals «collectionne» les manuels pour les équipements anciens. Il suffit de leur écrire et de préciser le nom du manufacturier et le modèle de l'appareil que vous avez; ils vous feront connaître le prix du manuel. C'est une bénédiction pour tous ceux qui aimeraient voir ces vieux récepteurs à tubes vivre un peu plus longtemps...

Hi-Manuals
P.O. Box 802
Council Bluffs, IA 51502-0802
U.S.A.

▣ Radioamateurs japonais

Plus de 1 600 000 opérateurs ont leur licence au Japon; la moitié d'entre eux possèdent leur station:

première classe	13 000
deuxième classe (100 W)	50 000
troisième (10W, télégraphie)	90 000
quatrième (10W, phonie)	1 500 000

La première classe exige un niveau élevé de connaissances techniques, la réglementation, 12 mots/minute de code Morse international, 10 mots/

minute de Morse japonais; elle donne accès à toutes les bandes, tous les modes, sans limite de puissance.

La deuxième classe demande des connaissances techniques en physique de niveau collégial, la réglementation, 5 mots/minutes de code Morse international; elle permet tous les modes, toutes les bandes, (100 W maximum).

La troisième classe demande des connaissances radio de niveau secondaire, la réglementation, 5 mots/minutes en code Morse international; elle permet tous les modes, toutes les bandes sauf 10 et 14 MHz, (10 W maximum).

La quatrième classe a les mêmes exigences, sauf le code Morse, et elle n'autorise pas les émissions en onde entretenue (CW).

La majorité des Japonais opèrent en VHF et UHF (144-146, 430-440, 1260-1300 MHz). Ils n'ont pas de bande sur 220 ou 902 MHz.

La plupart des radioamateurs ont entre 15 et 20 ans; ils sont suivis par le groupe des 40-50 ans.

Le Japon est probablement le pays qui compte le plus fort pourcentage de techniciens, d'ingénieurs et de scientifiques. Il y a beaucoup d'amateurs actifs et de nombreux clubs scolaires.

Leur mensuel, *CQ Ham Radio*, a 500 pages dont à peu près la moitié est de la publicité. Les articles sont d'un haut niveau technique.

▣ Les sept voleurs de télé... communications

La police de Toronto a porté des accusations après que des appels nombreux aient été faits à la boîte aux lettres vocale d'un service automatisé de messages par pagette (*pager*). Le service régulier devait être interrompu à cause de la surcharge, selon le *Bulletin de RadioComm Association of Canada*.

Les *hackers*, qui faisaient jusqu'à 10 000 appels par mois, formaient un

club, le *Scannerville*. Un autre groupe, le *Pagerville*, surchargeait les terminaux de messages envoyés par modem. Les deux groupes se comportaient comme des *gangs* rivales. Plusieurs de leurs membres utilisaient les services dans des buts sociaux ou de rendez-vous galants. **NDLT:** *hackers*, à l'origine, voulait simplement dire «mordus de l'ordinateur»; le terme a pris un sens péjoratif suite aux abus de certains de ces enthousiastes.

de CRRL

▣ Le fond de défense de la radioamateur

Ce fond a pour but d'aider l'IARU à protéger les fréquences amateurs à WARC-92.

Le fond, indépendant, est présidé par Ralph Cameroun VE3BBM, bien connu pour son travail dans le dossier Jack Ravenscroft.

En avril, le fond avait déjà 6000\$; un exemple de don récent: 300\$ du club radioamateur de Chatham-Kent (Ontario).

Notre support est vital pour défendre nos droits à WARC-92. Envoyez vos contributions à

Defence of Amateur Radio Fund
Box 56

Arva (Ontario) N0M 1C0.

NDLR: voir notre nouvelle chronique «WARC-92, le compte à rebours»

▣ Au sud du 45° parallèle

ARRL se bat contre plusieurs arrêtés, locaux et d'états, qui interdisent la possession d'équipement capable de monitorer les fréquences utilisées par les forces de l'ordre. Cet équipement inclut plusieurs *transceivers* 2 mètres couvrant en réception des fréquences autres que radioamateurs.

La solution espérée: un règlement du FCC qui reconnaîtrait un droit acquis aux radioamateurs américains.

✦ Hamfest 1990

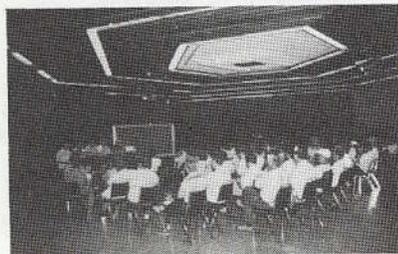
Je voudrais remercier bien sincèrement, au nom du club radioamateur Sorel-Tracy, tous ceux et celles qui nous ont rendu visite dimanche le 27 mai, à l'occasion du *Hamfest* du Québec à Tracy. Grâce à vous, ce *hamfest* a été un succès. Si on en juge par le nombre de personnes (plus de 1200) et par les commentaires élogieux, je crois que ce genre de rencontre vous a plu.



1200 personnes, c'est du monde!
Heureusement,
c'est du monde sympathique...

Pour ceux qui désirent connaître l'organisation du Hamfest du Québec 1990: c'est l'œuvre des membres du club radioamateur Sorel-Tracy et, en particulier, du Comité organisateur formé de Luc VE2DWE, Guy VE2FEN, Marcel VE2ARF, Michel VE2AHG, Denis VE2ACQ, Fernand VE2FCT ainsi que Sylvain VE2SYL.

Ce comité tient à remercier les clubs et les personnes qui ont favorisé et publicisé cette activité d'envergure provinciale. Merci particulièrement aux



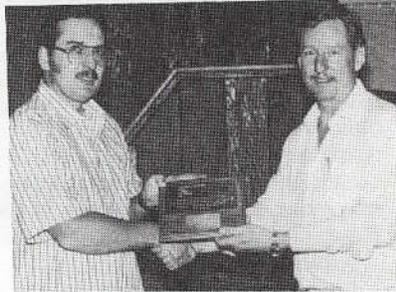
Un des ateliers au *hamfest*:
Réseau d'urgence
réseau THF
coordination des fréquences

maîtres des réseaux d'avoir permis la diffusion des messages du *hamfest*.

André VE2GCF pour
le Club radioamateur Sorel-Tracy

□ □ □ □ □ □ □ □

✦ Remerciements par RAQI aux maîtres de réseaux, pour leur dévouement et leur assiduité



André Perron VE2ZT accepte la
plaquette du réseau VE2RTQ
au nom de Roland Tremblay VE2BF



Jean-Paul Filteau VE2VZ reçoit la
plaquette du réseau VE2AQC

□ □ □ □ □ □ □ □

✦ Quatre nouveaux administrateurs à RAQI

Lors du conseil d'administration tenu à Montréal le 2 juin 1990, on a procédé aux élections annuelles. En voici les résultats:

Jacques Pamerleau VE2AB, prés. dossier: Relations avec le gouvernement du Québec; Coordonnateur provincial du réseau d'urgence RAQI

Luc Leblanc VE2DWE, vice-président dossier: Congrès-rassemblés VE2

Robert Sondack VE2ASL, secrétaire dossier: formation et examens radioamateurs

Pierre Fisher, VE2GGN, trésorier dossier: Personnes-ressource, manifestations et expositions

Administrateurs:

Georges Whelan VE2TVA

dossier: Relations avec les médias

* **Jean-Guy Riverain, VE2JGR** et

* **Léo Daigle, VE2LEO**

En raison du nombre et de l'importance des dossiers concernés, ces deux administrateurs sont conjointement chargés des liaisons avec le Ministère des communications à Montréal et à Ottawa ainsi que des relations avec CARF et CRRL. Il est bon de se rappeler que Léo Daigle et Jean-Guy Riverain ont travaillé longtemps au MDC à Montréal.

* **Guy Berthelot, VE2AFO**

dossier: Directeur technique

* **Yvan Fiset, VE2FHY**, chargé de l'organisation du 40^e anniversaire de l'Association (région de Québec)

Gisèle Floc'h Rousselle

administrateur conseil

Il est également à noter que divers amateurs ont été reconduits ou nommés responsables de divers comités: **Gaétan Trépanier VE2GHO**, coordonnateur provincial du réseau THF **Gilles Brunet VE2HR**, coordonnateur du réseau paquet du Québec.



Le nouvel exécutif
et le directeur général,
(Léo VE2LEO et Pierre VE2GGN
n'apparaissent pas sur la photo)

▣ Bourses jeunes amateurs

L'an dernier, l'Association créait une bourse de 500\$ pour récompenser les jeunes, filles et garçons, de moins de 18 ans qui ont suivi des cours auprès de membres de l'Association et ont passé leur première ou leur deuxième licence durant l'année (l'année, à RAQI, commence le premier avril).

Trois jeunes gens s'étaient présentés l'an dernier et s'étaient partagé la bourse: François VE2NIN, Frédéric VE2FMC et Paul VE2ICU.



Luc VE2LPB reçoit sa bourse des mains de Luc Leblanc VE2DWE, vice-président de RAQI



François VE2MRS reçoit sa bourse des mains de Jacques VE2AB, président de RAQI

Cette année, nous avons reçu six candidatures et avons retenu celles des cinq plus jeunes. Ce sont **Marie-France Boivin, VE2MFB**, de Jonquière; elle avait douze ans et quatre mois au moment de l'examen; **Richard Boivin, VE2WRB**, de Jonquière; **Éric Archambault, VE2EAF**, de Saint-Hyacinthe; **Luc Bélanger, VE2LPB**, de Sorel; **François Provençal, VE2MRS**, de Châteauguay.

▣ Changements aux règles d'attribution des bourses «jeune amateur»

Ainsi que nous vous le relatons ci-dessus, cinq candidat(e)s ont reçu cette année une bourse de la fondation «jeune amateur» de RAQI.

Cette année, nous avons reçu six candidatures, et le choix des candidat(e)s a été effectué en tenant compte des règles actuelles de cette fondation qui spécifiaient:

«La liste de ces candidats devra être accompagnée des licences émises par Communication Canada et par un document officiel attestant de l'âge du candidat. Au cas où le nombre de candidats éligibles excéderait le nombre de bourses disponibles, les bourses disponibles pour l'année en cours seront attribuées en commençant par le plus jeune des candidats et en remontant l'échelle des âges jusqu'à épuisement des bourses.»

Lors de l'étude des dossiers soumis cette année, on a constaté que la candidate qui devait être éliminée avait passé la licence à un âge qui était inférieur à celui du candidat qui, lui, était éligible parce que né après la candidate.

Afin de mieux refléter le mérite de ces jeunes amateurs, il a été décidé que le texte se lirait dorénavant comme suit:

«La liste de ces candidat(e)s devra être accompagnée des licences émises par Communication Canada et par un document officiel attestant de l'âge des candidat(e)s. Au cas où le nombre de candidat(e)s éligibles excéderait le nombre de bourses disponibles, les bourses disponibles pour l'année en

cours seront attribuées en tenant compte de l'âge des candidat(e)s au moment de l'examen, en commençant par les plus jeunes et en remontant l'échelle des âges jusqu'à épuisement des bourses.»

Si vous connaissez des jeunes qui s'intéressent à la radioamateur, pouvez-vous leur faire savoir que, s'ils passent leur licence entre le 1^{er} avril 90 et le 31 mars 91, s'ils ont moins de 18 ans au moment du passage de leur licence, ils pourraient être éligibles l'an prochain.

Et si vous avez envie de faire un don pour grossir la bourse de l'année prochaine, votre gentillesse sera certes fort appréciée [et nous vous émettrons un reçu].

□ □ □ □ □ □

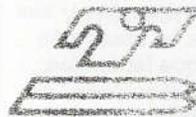
▣ Tirage au sort

Lors de l'assemblée générale qui s'est tenue à Montréal le 2 juin dernier, il a été procédé au tirage au sort des prix suivants:

Offert par Bernard Trottier Ski Mode inc., un ensemble de fixations et de bottes de ski alpin qui servent aussi de bottes d'après-ski, de marque *nava skiing system*, d'une valeur de 500\$; gagné par Laurent Cormier VE2BOH, de Sherbrooke.

Offert par Boutique d'animaux Yogi inc., un aquarium équipé, d'une valeur de 150\$; gagné par Charles E. Lagacé, VE12ANA, d'Edmonston au Nouveau-Brunswick

Tous nos remerciements à ces commanditaires et à Georges VE2TVA qui les a contactés.



✦ Le Ministère du loisir, de la chasse et de la pêche sabre dans les Fédérations de loisirs et de sport

Comme vous le savez sans doute, depuis longtemps le Ministère du loisir, de la chasse et de la pêche a assuré auprès des 104 fédérations de loisir certains fonds destinés au fonctionnement des associations et fédérations, et également destinés aux projets annuels que pouvaient mener ces associations et fédérations.

A la fin de 1989, le ministère du Loisir proposait aux fédérations une grille qui devait lui permettre de vérifier les critères de reconnaissance de chaque fédération ainsi que son implantation régionale, le tout pour pouvoir évaluer le montant des subventions allouées à chaque fédération.

Cette grille ainsi que les grilles successives qui ont été présentées par le Ministère jusqu'au cours du mois de mars 90 ont été systématiquement refusées par l'ensemble des fédérations en raison de l'impossibilité d'appliquer une grille identique sur une fédération oeuvrant dans le domaine des personnes handicapées, par exemple, et une autre fédération oeuvrant dans le domaine de la radioamateur ou de l'astronomie. Chaque fédération a en effet ses spécificités, sa propre clientèle formée souvent de gens ne provenant pas des mêmes milieux, de gens handicapés dans certains cas, de gens qui ne le sont pas dans d'autres, etc. Cette grille était donc impossible à appliquer aux yeux des fédérations en raison des disparités entre chaque fédération.

Dans un mouvement surprise, en date du 25 avril 1990, le nouveau ministre du loisir, monsieur Gaston Blackburn, annonçait aux fédérations des coupures drastiques dans l'ensemble des subventions et faisait disparaître d'un seul coup 36 fédérations sur 104 oeuvrant dans les

domaines culturels et de sport. Par chance, ou peut-être en raison du travail accompli depuis quelques années, l'Association provinciale des radioamateurs n'a pas été visée par ces disparitions (au moins pour cette année). Par contre, il y a lieu de savoir que ce même ministère qui assurait un minimum de 45 000\$ par fédération en vue de payer les salaires, les charges sociales et quelques frais d'administration divers a annoncé son intention de ne plus remettre de sommes destinées au fonctionnement à compter de 1993. Au contraire, à compter de cette époque, seuls les projets présentés au Ministère recevront certaines sommes, à condition que ces projets entrent dans le cadre des priorités du Ministère qui viennent déjà de nous être énoncées. Ces priorités sont les suivantes: les jeunes, les aînés et les personnes handicapées. Si, pour certaines fédérations qui ont toujours oeuvré en direction de ces clientèles particulières, les nouvelles normes du ministère ne semblent pas infranchissables, il en est différemment pour je dirais les trois quarts des fédérations qui ont toujours oeuvré avec l'ensemble de la population sans se pencher plus particulièrement sur une clientèle ou une autre. Et c'est le cas de l'Association provinciale des radioamateurs.

Il faut en effet savoir que les divers projets que nous avons menés année après année à l'Association provinciale ont toujours été dirigés vers nos membres et non-membres, exemple:

des outils de formation comme des cours, des livres pour débutants, etc. Il est certain que ce genre de projet n'entrera pas désormais dans les priorités du Ministère et ne pourra donc pas faire l'objet d'une subvention à quelque hauteur que ce soit. Nous allons donc devoir à l'avenir, si nous voulons recevoir certaines subventions rattachées à des projets, nous plier aux exigences et aux priorités du Ministère et non à celles des radioamateurs et de l'Association provinciale. Inutile de vous préciser que ces nouvelles normes et priorités du Ministère ne nous sourient guère. Des pressions sont actuellement exercées par toutes les fédérations sur le Ministère afin qu'il revienne sur ces nouvelles normes et continue d'appliquer les normes qui présidaient jusqu'à présent.

Un autre point très important est le fait, vous vous en doutez, que n'ayant plus de subvention particulière pour le fonctionnement, les associations les plus fortunées vont devoir transférer leurs revenus d'auto-financement vers le fonctionnement, pour payer uniquement des salaires et des charges sociales, le tout afin de maintenir une permanence qui puisse répondre à ses membres et continuer de faire des projets. La mesure la plus incongrue de la part du Ministère est en fait de vouloir exiger qu'une fédération fasse des projets même si elle n'a plus de permanence. Il y a là une aberration complète.

Projections financières pour RAQI

	fonctionnement (subvention MLCP)	projets (subv. MLCP)	autofinancement (RAQI)	budget total
88-89	47 600	15 233	74 708	137 541
89-90	46 800	19 950	79 217	145 967
90-91	46 800 ¹	19 500 ¹	?	?
91-92	23 400	9 750		
92-93	Ø	?		
1. estimation				

Voir en page précédente le tableau qui illustre à quoi devront faire face les 68 fédérations restantes à compter de l'an prochain (les chiffres sont ceux de votre association provinciale RAQI).

À l'aide de ce tableau, il est facile de comprendre que DÈS L'AN PROCHAIN nous devons générer par nous-mêmes au moins 25 000 dollars de plus, soit un total d'autofinancement de 110 000\$ environ puis, en 93, nous devons générer 50 000\$ de plus afin d'être totalement indépendant du Ministère en ce qui concerne notre fonctionnement (total d'autofinancement, 140 000\$ environ).

Une rencontre doit avoir lieu entre les fédérations et le sous-ministre en septembre; le conseil d'administration de l'Association qui suivra immédiatement cette rencontre étudiera la situation avec la permanence afin de mettre en place une stratégie et de définir l'avenir de l'Association à court terme, c'est-à-dire deux ans.

Est-il utile de dire à ce point que TOUTES LES IDÉES ET SUGGESTIONS des membres de l'Association sont les bienvenues.

Nous vous tiendrons évidemment informés des suites données à ce dossier.

▣ Délégation des examens

Robert VE2ASL écrivait dans la revue d'avril-mai que, lors de la réunion du conseil d'administration, le 21 avril 1990, l'Association «se retirait de toute la dimension administrative de la délégation des examens radioamateurs et (mettait) sur pied des services conseils en pédagogie, reliés à ces examens.»

Divers aspects ont conduit à cette décision:

- SUR LE PLAN FINANCIER, plusieurs milliers de dollars (en coûts d'expédition et de récupération des examens) qui auraient dû être

supportés par l'Association;

- SUR LE PLAN ADMINISTRATIF puisqu'il s'agissait en fait d'un «transfert de tâches et de coûts vers les régions et les structures bénévoles»; il y avait aussi l'impossibilité d'assurer «une certaine garantie morale quant à la qualité du processus».

L'Association a fait part de sa décision au Ministère des communications, et en a reçu la réponse suivante:



Ministère des
Communications
Canada

Le 11 mai 1990

Radio Amateur du Québec inc.
Montréal

Monsieur,

La présente fait suite à votre lettre du 1^{er} mai 1990 nous confirmant la décision de votre organisme de se retirer du programme de délégation des examens de radioamateur.

Nous regrettons que votre organisme, compte tenu de son rayonnement auprès de la population radioamateur, ne puisse participer dans tous ses aspects, au programme de délégation des examens. Dans le cas où votre organisme décidait de réviser sa position, soyez assurés que nous serons à votre disposition pour discuter du programme.

En terminant, nous désirons profiter de l'occasion pour vous remercier de votre collaboration dans les différents dossiers pour lesquels votre organisme et notre ministère ont un intérêt commun et nous vous encourageons à poursuivre votre excellent travail d'information et de promotion pour un service radioamateur de qualité.

Veuillez agréer, monsieur Rousselle, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Pierre Vachon
Chef de section
Autorisation et examens

▣ Nouveau cours de radioamateur

André Guévin, VE2GCF, travaille présentement à la finalisation d'un cours de radioamateur tenant compte des nouveaux examens qui entreront en vigueur le 1^{er} octobre.

Ce cours sera publié par RAQI et disponible dès l'automne, en temps pour le début des cours.

Pour donner suite à une décision du conseil d'administration, Robert Sondack VE2ASL prépare pour la même époque des outils pédagogiques qui faciliteront la tâche des professeurs: conseils sur l'aspect pédagogique (structuration, préparation, présentation des cours; aspect pratique), acétates (tableaux à projeter devant la classe), etc.



ICI VE2 RUA...

Jacques Pamerleau, VE2AB

Des pneus en feu

Plusieurs se souviendront du fameux feu de pneus à Saint-Amable (au sud de la région de Montréal), le 17 mai dernier.

Plusieurs choses ont été dites sur le sujet, par la voie de la presse écrite et parlée. Nous ne reviendrons pas là-dessus. J'aimerais plutôt vous dire que le réseau d'urgence RAQI a été mis en fonction, une deuxième fois cette année. Rappelez-vous les inondations à Saint-Christophe d'Arthabaska, le 17 mars dernier.

À Saint-Amable, il était devenu évident, et ce très rapidement, que l'ampleur du sinistre était telle que si la direction des vents changeait, la situation deviendrait rapidement très sérieuse pour la population de Montréal. Conséquemment, la CUM mettait son système d'alerte en branle, et le groupe RUCA de la région de Montréal (club voué spécifiquement aux communications d'urgence) se mettait lui-même à la disposition de la CUM, au cas où la situation l'exigerait.

Le bureau de la Sécurité civile de Montréal, ayant été informé de ce qui se passait à Saint-Amable, prenait des dispositions afin de dépêcher deux représentants de son bureau pour prendre contact avec l'autorité civile et

informer son directeur régional, monsieur Robert Lapalme, de ce qui se passait sur le terrain.

À 17h30, monsieur Lapalme faisait appel au comité de gestion VE2RUG, dirigé par Gilles Tapp VE2BTF, pour établir les communications entre le site du sinistre et son bureau. C'est effectivement ce qui fut fait. Jean-Pierre Rousselle VE2AX et Robert Gendron VE2BNC qui s'étaient chargés de faire les appels aux radioamateurs, demeureraient à leur QTH pour supporter la station VE2RUG qui se mettait en opération.

Le coordonnateur, Gilles VE2BTF, répartissait son personnel en dirigeant Georges Whelan VE2TVA au site du feu; Jacques Berthiaume VE2XW, Gilles Brunet VE2HR et Stéphane Lévesque VE2STE à la salle municipale; Pierre Fisher VE2GGN à l'hôtel de ville où se tenaient le maire et monsieur Jean-Jacques Paradis, directeur général de la Sécurité civile.

À 18h00, les communications étaient établies et, pendant toute la soirée, des messages étaient transmis entre le bureau régional de Montréal et le site du sinistre. Les représentants de la Direction générale de la sécurité civile (DGSC) du bureau de Montréal maintenaient le contact par radioamateur, car les systèmes téléphoniques,

incluant les téléphones cellulaires, étaient complètement surchargés.

Pendant ce temps, Jean-Pierre VE2AX constituait une seconde équipe destinée à prendre la relève pendant la nuit, si nécessaire.

Deux des clubs affiliés au réseau d'urgence RAQI, celui de Joliette et celui de Sorel, se tenaient également prêts à intervenir sur demande de VE2RUG. Au moins une vingtaine d'opérateurs étaient donc prêts à prêter main-forte si nécessaire.

Dans le rapport officiel de la Direction générale de la sécurité civile, il est mentionné, en substance, que les moyens traditionnels de communication étaient à ce point surchargés que le réseau de communication établi par RAQI était le moyen de communication qui s'est avéré le plus adéquat.

Somme toute, le réseau d'urgence RAQI a fait à nouveau la démonstration de son savoir-faire. C'est avec beaucoup d'appréciation et de satisfaction que les radioamateurs participants sont retournés à leur QTH respectif avec le sentiment, bien légitime, d'avoir accompli une excellente tâche. On voit donc l'importance d'être toujours prêt à intervenir. Une situation d'urgence ne peut se prévoir mais il faut en tout temps être prêts à répondre à une demande d'intervention.



SÉRABEC

Pour une troisième année de suite, le Réseau d'urgence RAQI a participé à l'opération de SÉRABEC (Sauvetage

et recherche aériens du Québec) à Casey et, pour la circonstance, c'est le coordonnateur régional de la région Bas Saint-Laurent, Gaspésie et Iles-de-la-Madeleine, Patrice Gagnon VE2IT, qui coordonnait les opérations.

On se souvient que les trois objectifs principaux de monsieur Raoul Proteau, président de SÉRABEC, sont - de permettre les communications radio entre les stations de contrôle du service aérien au Québec (FSS) dans



le but de leur transmettre les ouvertures et les fermetures des plans de vol des pilotes;

- d'obtenir sur demande les données de la météo, essentielles aux prises de décisions de vol et
- d'assurer un contact vers l'extérieur du site de Casey, au cas où une situation d'urgence se présenterait.

Cet événement annuel a été soutenu par la participation de la région du Saguenay-Lac Saint-Jean via le coordonnateur régional Claude Tremblay VE2JKD, appuyé plus spécifiquement de Martin Ménard VE2FNS, de Michel Ricard VE2DDT, d'Alain Harvey VE2JAH et de Michel Côté VE2AF, et de celle de la région du Bas Saint-Laurent où le gros des trafics s'est fait. C'est sous la direction de Claude Martin VE2DLC, soutenu par Guy Charron VE2FZA et Guy Gamache VE2EOI, que se sont acheminés les trafics météo et une bonne partie des informations des plans de vol avec le FSS (*Flight Service Station*) de Roberval.

Une amélioration importante a été apportée sur la façon de cueillir et de retransmettre les informations météo à Casey.

D'une part, les informations étaient obtenues, via modem téléphonique, du service de *Total Briefing Aviation System* (TABS), de la firme *Weather Watch* en Ontario, qui avait mis à la disposition de SÉRABEC, pour la période de l'exercice et pendant le mois le précédant, son service commercial d'information météo.

Les données à Casey, via AMTOR, par le groupe de VE2DLC de Rimouski. Cela évitait de prendre toutes les données à la main et d'avoir ensuite à les dactylographier sur

traitement de textes avant de les transmettre à Casey, comme cela se faisait les années passées.

L'équipement sur place était composé de deux stations HF dont une équipée d'un Kam, d'un micro-ordinateur portatif et d'une imprimante 24 aiguilles (pour la qualité des cartes météo), en plus d'une station THF additionnée de quelques portatifs 2 mètres.

Le transport de l'équipement s'est fait en grande partie par camion; celui du personnel, par avion de SÉRABEC. Demandez à Patrice VE2IT comment il aime voyager en avion? Il en aura sûrement quelques unes à vous raconter, et ce n'est pas à Laval Duquet VE2AAH ou Bertrand Gosselin de SÉRABEC qu'il faut s'en prendre, bien au contraire. Les conditions météo en vol sont très capricieuses, et changent parfois très rapidement - d'où les turbulences.

Il serait difficile, dans cette chronique, de faire ressortir l'esprit qui anime ce camp situé dans une région isolée, à 70 milles nautiques au nord-ouest de La Tuque. Les conditions de la météo, cette année, étaient assez mauvaises, avec du froid (au point de congélation), de la pluie et du grand vent (des pointes à 50 milles nautiques/heure). Plusieurs ont couché dans des sacs de couchage pas mal humides, pour ne pas dire mouillés. Demandez à Jean-Marc Labarre VE2BZL et Patrice D'Astous VE2FWD qui accompagnaient Patrice VE2IT au camp, comment ils ont trouvé confortables les conditions d'opération cette année? Ils vous diront qu'il faut être habillé bien au chaud car l'humidité, c'est ce qu'il y a de plus traitre, après les moustiques bien entendu! Mais les

moustiques n'étaient pas au rendez-vous cette année; les soixante-quinze personnes sur les lieux ne s'en sont pas plaintes, mais tous ont fait la même promesse: revenir, l'an prochain, encore mieux équipés pour dormir au froid.

Plusieurs membres du réseau d'urgence ont aussi collaboré aux communications, tels Claude Brunet VE2ZZ et Gilles Tapp VE2BTF, respectivement coordonnateurs des régions 04 et 06. Louise Labarre VE2DOR, au travers de ses obligations familiales, a gardé le contact permanent avec Casey. Comme pour plusieurs autres radioamateurs en province qui nous ont contactés, leur aide a été bien appréciée, de même que les messages passés par *phone patch*, tant en Ontario qu'au Québec.

Monsieur Raoul Proteau mentionnait, lors d'un de ses *debriefing* de soirée avec les participants, que l'exercice SÉRABEC ne pourrait pratiquement pas se tenir si les communications n'étaient pas assurées par RAQI. C'est donc dire que les efforts en valent la peine. Savoir que le temps mis à la disposition de cet organisme est apprécié et reconnu essentiel nous incite à participer à nouveau l'an prochain. Qui seront les heureux élus? C'est là notre surprise...

Jacques Pamerleau, VE2AB
Coordonnateur provincial

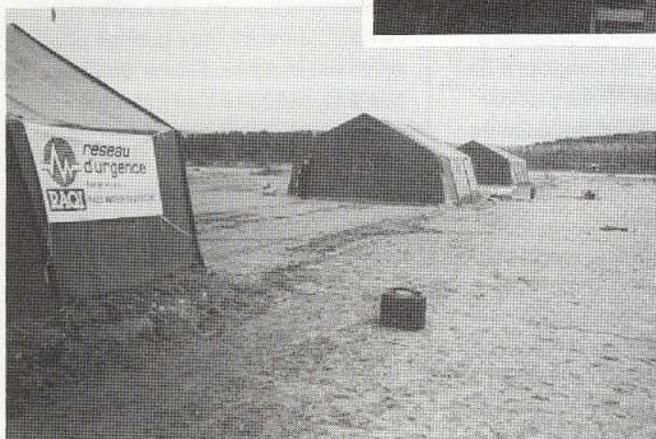
«Reportage
photographique»
page 12



Marcel Lefebvre de SÉRABEC recevant des informations météo sur HF de VE2DLC pendant que VE2BZL, VE2FWD et VE2IT sont surpris par le photographe.



Marcel Lefebvre, à sa station de contrôle aérien, mettant à jour la carte météo qui servira aux pilotes avant leur envol.



La tente des communications, à gauche; celle du quartier général de SÉRABEC au centre; celle des *debriefing* quotidiens au fond



Marcel Lefebvre, VE2AB et VE2BZL lors d'un court répit

L'équipe se préparant à démonter les installations de communications: VE2BZL, Marcel Lefebvre (VE2DYU), VE2AB, VE2IT et VE2FWD



NOUVELLES REGIONALES

Partie de sucre provinciale

Un texte collectif coordonné par
Bertrand VE2ADL

Le 7 avril 1990 se tenait une très belle partie de sucre au niveau provincial. Cette rencontre familiale et sociale, agrémentée d'activités radioamateurs, s'est tenue à six cabanes à sucre simultanément. Le programme de la journée fut sensiblement le même partout: avant-midi, accueil; midi, diner; après-midi, tire sur la neige, randonnée en voiture à chevaux, musique, danse, chant, histoires, etc. Vers 16 heures, presque tout le monde s'en retournait à son QTH, bien rassasié.

En ce qui concerne les communications, nous avons installé des stations HF et VHF à chaque cabane; on a utilisé la fréquence 7070 Kc pour communiquer entre cabanes les quinze premières minutes de chaque heure soit 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00 et 15:00 heures; le reste du temps a été utilisé pour de l'opération libre, on a fait du DX. Ce fut une occasion de faire un exercice de communication dans des conditions plus ou moins faciles, après avoir fait assez rapidement des installations d'équipements et d'antennes



CRAQ:
Lise VE2ELJ et Yvon VE2YBD

portables, par des températures qui n'étaient pas celles d'un *field day* Hi!

Voici comment ça s'est passé dans les différentes cabanes:

Québec/CRAQ

Le Club radioamateur de Québec a tenu cette activité à la cabane à sucre de Réal Bruneau de Saint-Henri de Lévis où nous étions 120 participants dont 31 radioamateurs.

Notre ami Grégoire VE2GPQ était accompagné de compatriotes français.

Nous avions installé un *transceiver* TS440S et des antennes à trappes pour les 80, 40, 20, 15 et 10 mètres. Nous avons fait 40 QSO HF dont 8 QSO DX.

Sherbrooke/Sherham

Le club de radio Sherham a tenu cette activité à la cabane Patoine, près de Sherbrooke. Nous étions 35 participants dont 16 radioamateurs.

On a commencé vers 11 h 15 à monter notre équipement qui comprenait une tente, une radio VHF et HF; le tout fonctionnait sur batteries. J'ai filmé sur vidéo toutes ces scènes.

Le groupe se composait d'environ 16 radioamateurs et de 19 invités pour le souper qui a débuté vers 16 h 15. Dans l'ensemble, les gens se sont



CRAQ: Yvon VE2BEA, Michel VE2DOF, Jean-Pierre VE2DFY; au centre, le fils de Jean-Pierre; à la station: Bertrand VE2ADL

bien sucré le bec. Ils ont également apprécié leur journée à la cabane ainsi que l'expérience de se joindre à d'autres clubs de la région pour faire QSO ensemble.

Denis Busque, VE2BUS

Saguenay-Lac-Saint-Jean/VE2CRS

Le club radioamateur Saguenay-Lac-Saint-Jean a tenu cette activité à la cabane L'Érablière du mont Lac Vert à Hébertville. Nous étions 50 participants dont 27 radioamateurs.

Notre ami André VE2AJT nous a même amené un radioamateur venant d'Australie, l'ami Mirek VK2DXI. C'est plutôt rare, un VK qui participe à une partie de sucre, n'est-ce pas?

La station HF utilisée était celle de Martin VE2FNS à bord de son automobile. Évidemment, lorsqu'on opérait la station radioamateur, on ne pouvait pas lécher la palette en même temps.

Rimouski/VE2CSL

La randonnée à la cabane à sucre a commencé par un avant-midi ensoleillé. Tous les amateurs se sont rassemblés à Rimouski pour le départ vers la sucrerie l'Érable argenté de Marcel Leclerc, sur la Montagne Blanche, à l'entrée du parc de la



CRAQ: Yvon VE2BEA, Jean-Pierre VE2DFY, Bertrand VE2ADL et... quelques produits de l'érable



Réserve faunique de Rimouski.

C'est avec plaisir que le club radio-amateur du Saint-Laurent, VE2CSL, a répondu à l'invitation de Bertrand VE2ADL; Bertrand est l'instigateur de ce projet qui en est à sa deuxième année.

Avec la participation de Gilles VE2EJC, la station du club fut installée à bord de sa camionnette. L'équipement HF était un Kenwood TS-140S, et les antennes: une multibande verticale mobile ainsi qu'un V inversé à 7 mètres du sol.

Quelques bons contacts furent établis entre les cabanes à sucre participantes en opérant sur le 40 m. L'expérience de cette opération nous a donné l'occasion de raffiner nos installations pour améliorer nos communications portatives futures.

Tous les amateurs, les XYL et les enfants se sont bien régalés de mets typiquement «cabane à sucre». Par la suite, Gilles VE2EJC à l'accordéon et Gérald VE2FZP à la guitare ont fait les frais de la musique, à la joie des auditeurs Hi-Hi!

On espère recommencer l'expérience l'an prochain, avec plus de stations participantes.

Gérald VE2FZP
Gilles VE2EJC



VE2CSL: Gérald VE2FZP, Gilles VE2EJC, Daniel VE2MDJ

Beauce/CRAB

Pour sa première participation, le Club Radio Amateur de Beauce à lui aussi rassemblé ses membres à la cabane à sucre, environ 30 participants étaient présents et, parmi ceux-ci, on pouvait compter environ 14 opérateurs VE2.

Ce fut donc un franc succès si on tient compte que nous sommes 25 opérateurs dans la Beauce.

Une station HF mobile avait été installée et, naturellement, notre ami VE2SKY n'a pu résister à la tentation de prendre le micro.

Comme fait cocasse, il y a VE2HOB qui nous a payé un *show*. En voulant se rendre à sa place par le chemin le plus court, il a enjambé la table et... ce qui devait arriver arriva: il a failli perdre ses bijoux de famille! Grand dieu, un pain complet était là pour amortir le coup... ouf ouf... t'a passé proche Jacques !

Steve Poulin, VE2FOP



VE2CSL: Gilles VE2EJC à l'accordéon et Gérald VE2FZP à la guitare



CRAB: VE2SKY placote avec VE2ADL. (De dos, car la caméra n'était pas assurée...hihi)



CRAB: VE2HOB (encore tout rouge) qui se cache derrière son portatif.



VE2CSL: une partie du groupe dans un beau paysage enneigé



Saguenay/VE2SAG

L'activité s'est déroulée à l'Érablière Le sucre d'or, à Laterrière. À notre grande satisfaction, nous avons eu soixante participants dont quarante radioamateurs. Parmi ces personnes, nous avons attribué dix-huit prix de présence qui ont fait la joie des gagnants.

Nous étions au rendez-vous à toutes les heures pour les communications en HF. Nous avons comme installation un HF Kenwood TS440, un radio VHF TR7400 de Kenwood, plusieurs portatifs et une antenne long fil Garant 40 et 80 m. installée sur une camionnette.

Avec la collaboration de Dame Nature, nous avons profité d'une température clémente durant toute la journée, et le sucre coulait à flots.

Les principaux organisateurs pour le club VE2SAG ont été Alain Bouchard VE2BUW et Maurice Poitras VE2MPO. La partie de sucre provinciale fut un grand succès, et nous espérons qu'elle se répètera dans les années futures.

Donald Leblonc, VE2ZAP
secrétaire



VE2SAG: Qui va opérer la station?
Il fait bien trop beau pour s'enfermer!

Les organisateurs:

VE2ADL Bertrand
pour le CRAQ

VE2BUS Denis
pour Sherham

VE2DDT Michel
pour VE2CRS

VE2FZP Gérald
pour VE2CSL

VE2FOP Steve
pour le CRAB

VE2BUW Alain
pour VE2SAG

L'organisateur de la journée et coordonnateur de ce reportage collectif:

VE2ADL J.-Bertrand Dufour



VE2SAG: On y va tous!

En guise de conclusion

Au total, 315 participants dont 143 radioamateurs se sont donné rendez-vous à six cabanes à sucre de «la Belle Province» pour fraterniser et s'empiffrer de nos bons produits de l'érable Hi.

Tous furent enchantés de leur journée et souhaitent le renouvellement de tels événements.

La participation de nombreux parents et amis des radioamateurs fut sans contredit un atout majeur pour la réussite d'une telle activité.

À notre grande joie, ce fut finalement **UN GRAND QSO SUCRÉ INTERNATIONAL** puisque nous avons des participants venus de France et d'Australie, et des correspondants de plusieurs autres pays.

Un gros merci à tous nos participants, nos organisateurs et nos collaborateurs. Ce serait impossible de réaliser un tel événement sans le concours d'un grand nombre de personnes de bonne volonté.

C'est un Au revoir

73 88

À très bientôt!

J. Bertrand, VE2ADL



VE2SAG: Alain VE2BUW,
Maurice VE2MPO et les autres...



Région 06. VE2CHC
Radio club hispano-americano
de Canada



Directorio 1990-1991

Presidente:

Jaime Pinto C, VE2LAN

Vicepresidente:

Abel Di Croce, VE2ONE

Secretario:

Pablo Cruz

Tesorera:

Rina Di Croce

Directores:

Patricio Avendano, VE2DSS

Antonia Carcenac, CE3OXM/VE2

Avelino Rubilar

Le club célébrait son premier anniversaire le 22 mai 1990:

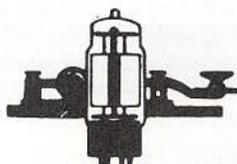
¡Felix cumpleaños!

Comme le dit si bien leur devise:
mantiene el contacto
'ESA ES LA FUERZA'

NDLR: nous (la rédaction et les lecteurs de la revue) aimons beaucoup recevoir des nouvelles des clubs et des régions. C'est un aspect important de la vie de notre Association!

Vous trouverez les dates auxquelles nous faire parvenir vos textes, communiqués, photos, etc. à la dernière page de la revue, avec les petites annonces.

Région 06. VE2UMS
Union métropolitaine des sans-
filistes de Montréal



L'UMS a fourni à l'Association (mai 90) quelques textes de son journal:

▣ **Extraits du bilan du président sortant, Victor VE2GDZ:**

Il m'a fait grand plaisir de servir au poste de président de notre club ces dernières années. (...)

Nous avons réalisé deux relais, un en VHF et l'autre en UHF. Nous avons débuté notre BBS en paquet. Nous avons participé à plusieurs concours radioamateurs. Nous avons inauguré des expéditions DX. (...) Nous avons signé un protocole d'entente avec le collège Marie-Victorin pour la station du club. (...) Nous avons établi de plus grandes communications avec RAQI. Nous participons aux mesures d'urgence de RAQI en prêtant notre station HF et le relais VE2RMB en cas d'urgence. (...) Nous avons participé à plusieurs Jamboree pour les scouts et les guides. (...)

▣ **Extrait de la chronique «Nouvelles»**

(...) Le 16 mai, c'était également soirée d'élections et il me fait plaisir de vous présenter votre nouveau comité chargé d'exécuter les affaires du club, à compter du 1^{er} septembre prochain. Rappelons que quatre postes étaient à combler.

La vice-présidence pour la nouvelle année sera assurée par Yves VE2YLB qui en sera à sa 2^e année de mandat; le secrétariat sera assuré par Jacques

VE2FUG, également à sa 2^e année de mandat et Jean-Paul VE2AST continuera de s'occuper, pour une 2^e année, de dossiers spéciaux.

Notre grand argentier sera Bernard VE2BBW qui assurera la relève de Yves. Denis VE2VDA agira à titre de directeur pour des dossiers spéciaux et votre humble serviteur assurera la présidence dans la continuité et le changement, comme il est d'usage de le dire. Vous avez remarqué qu'un poste reste à combler et ce sera fait dans le courant de l'été.

Voilà votre nouveau comité de direction qui tentera de prendre la relève de piliers tels que Victor, Georges et Claude. Ces messieurs m'ont particulièrement impressionné par leur détermination, leur travail acharné et le défi de faire progresser la radioamateur en général et le club de l'UMS en particulier. Je suis sûr que nous pouvons toujours compter sur eux pour des tâches spécifiques et que, pour eux, passer le flambeau ne veut pas dire passer dans l'ombre.

L'UMS continuera d'être un club ouvert où il y a de la place pour tous ceux qui veulent participer (...)

Michel Chotard, VE2JEU



octobre 89
Monic VE2AJK lance l'appel
«CQ Jamboree»



**Région 07. VE2CRO
Club de radioamateur de
l'Outaouais Inc.**

Des vacances bien méritées!

Eh oui, c'est déjà le temps des vacances! Mais des vacances bien méritées, autant pour le comité de direction que pour les membres du club. Tout le monde a participé, de près ou de loin, aux projets du club. Cependant, il a fallu ralentir le rythme vers la fin, car nous commençons à manquer de souffle.

Plusieurs activités se sont avérées un succès grâce à la grande participation des membres. Mentionnons entre autres le Jamboree sur les ondes, le souper de la Saint-Valentin et, évidemment, l'événement annuel du club, le *Field Day*.

Le nouveau comité de direction espère que ses membres profiteront de la saison estivale pour faire le plein d'énergie et pour revenir en pleine forme au mois de septembre.

L'ancien comité de direction tient à remercier ses membres pour leur participation à la course vers l'amélioration, et il remet le flambeau «radioactif» au nouveau comité de direction en espérant voir d'autres projets «s'illuminer», afin d'éclairer les désirs des membres.

En tant que publicitaire, je veux remercier RAQI de nous avoir encouragés à publier des nouvelles de la région. Après quelques années d'absence, la région 07 a su démontrer que, même si c'est tranquille dans l'Outaouais, il y a de la «radioactivité» dans l'air.

Bonnes vacances,
et au plaisir de vous relire!

Monic Melançon, VE2AJK
publicitaire

**Toutes les régions:
Jamboree sur les ondes**



**FQGS
Guides et scouts
du Québec**

La 33^e édition du Jamboree sur les ondes aura lieu la fin de semaine des 20 et 21 octobre 1990.

Cet événement international permet à plus de 350 000 jeunes d'une centaine de pays de partager leur vécu et découvrir d'autres réalités. Au Québec, 5 000 guides et scouts y participent grâce à l'appui et à la collaboration des radioamateurs.



Deux guides de Sainte-Bernadette
qui participaient
au 32^e Jamboree sur les ondes en
octobre 89

En effet, chaque année, des radioamateurs contribuent au succès du JSLO et, sans leur travail, les guides et les scouts ne pourraient vivre cet événement.

La manifestation débutera le samedi 20 octobre à 00h01 et se terminera le dimanche 21 octobre à 23h59. Durant cette période, les stations pourront opérer aux heures souhaitées.

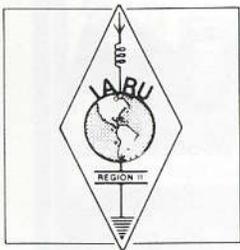
Comme chaque année, une carte QSL et un autocollant de participation seront remis aux participants des différentes stations locales du Québec.



Pour collaborer à la réalisation du prochain JSLO, il faut prendre contact avec une ou un responsable guide et scout de son milieu pour évaluer la possibilité de participation. À compter de septembre, un formulaire d'inscription est émis par la Fédération des guides et scouts. Sur demande, il est également possible de recevoir le document d'organisation du Jamboree sur les ondes.

Richard Vennes
Responsable du
Jamboree sur les ondes

Fédération québécoise
des guides et scouts
4545, avenue Pierre-de-Coubertin
C.P. 1000, succursale M
Montréal (Québec) H1V 3R2
(514) 252-3011



WARC-92 LE COMPTE À REBOURS

Traduction de Marie-Michèle Cholette

Nouvelles de la prochaine Conférence administrative mondiale sur la radio, tirées de *WARC Countdown*, avril 90, grâce à la collaboration de Thomas B.J. Atkins, VE3CDM, secrétaire de l'IARU, région 2 et de CRRL

WARC-92

Qu'est-ce qu'une WARC? Qu'est-ce que la prochaine représente pour la radioamateur?

Les WARC (Conférence administrative mondiale de la radio) établissent des changements aux règlements de la radio internationale. Ce sont des rencontres internationales de représentants de gouvernements; elles sont tenues sous les auspices de l'Union internationale des télécommunications (UIT), une agence spécialisée des Nations Unies; son siège social est à Genève. Les règlements qui émergent de ces conférences ont la force et l'effet de traités; ils fournissent un cadre international aux règles et règlements qui gouvernent chaque utilisateur des radiocommunications au niveau national. Les nations membres de l'UIT n'abandonnent pas leur souveraineté quand elles deviennent membres, mais elles s'entendent pour ajuster leurs réglementations et opérations de radio domestiques pour éviter d'entrer en conflits avec les règlements internationaux, et pour ne pas faire d'interférence avec les stations radio des pays qui suivent ces règles.

La plupart des conférences sont spécialisées: elles s'occupent de la réglementation interne d'un seul service radio, ou d'une fréquence, ou d'une aire géographique. Habituellement, il y a une ou deux WARC par année, tenues sans tambour ni trompette vu leur portée restreinte. On tient rarement une conférence générale, dont la portée est beaucoup plus large. La dernière a eu lieu en 1979; elle avait le pouvoir de réallouer tout le spectre radio et de réécrire la plupart des autres règlements de la radio.

Parfois, malgré les grands efforts des participants pour trouver des solutions avec lesquelles tout le monde sera à l'aise, les conclusions d'une conférence ne sont pas entièrement acceptables pour un ou plusieurs pays. Ces pays, lors de la signature de l'Accord final de la conférence, se réservent le droit de s'écarter à certains égards des règlements de la radio. Un certain nombre de pays a pris ses distances après WARC-79 parce que la conférence n'avait pas réalloué une partie du spectre au service de radiodiffusion entre 2 et 9 MHz.

Les gouvernements intéressés à la radiodiffusion en HF essaient vainement depuis une quarantaine d'années de développer un plan pour l'utilisation efficace des bandes de radiodiffusion en HF. WARC-79 a rendu leur tâche un peu plus facile en réallouant une partie du spectre au dessus de 9 MHz de certains services fixes à la radiodiffusion HF, mais les participants à la conférence ne voulaient pas faire de même dans les bandes de plus basses fréquences. Cette décision a ouvert la porte à une WARC tenue en 1987, portant sur la radiodiffusion en HF, qui a adopté une résolution demandant à l'UIT de reconsidérer «...la possibilité d'étendre le spectre de fréquence HF alloué en exclusivité au service de radiodiffusion HF» lors d'une future conférence.

Sans spécifier exactement les longueurs d'ondes à étudier, en juin dernier la réunion des plénipotentiaires de l'UIT a accepté d'étudier cette question et quelques autres à propos des allocations de fréquences, lors d'une conférence à tenir en Espagne durant le premier trimestre de 1992. L'ordre du jour de cette conférence a été adopté en juin de cette année, lors d'une réunion du conseil de l'UIT.

La bande HF est très importante pour nous, les radioamateurs, et nous sommes profondément sensibles à la question de la radiodiffusion HF à

cause de nos problèmes avec les radiodiffuseurs sur le 40 mètres. L'expansion menace cette bande, et probablement d'autres. Mais ce n'est vraisemblablement pas la seule question qui sera étudiée à WARC-92, et ce n'est pas la seule qui doit nous préoccuper. D'autres conférences spécialisées, et le conseil des plénipotentiaires lui-même, ont identifié les questions d'allocation suivantes comme étant dignes d'étude:

- l'introduction de la télévision à haute-définition par satellite, entre 12,7 et 23 GHz;
- de nouveaux services spatiaux, et de nouvelles allocations à ces services, au-dessus de 20 GHz;
- de nouvelles ou de meilleures allocations pour les services mobiles et mobiles/satellites, entre 1 et 3 GHz;
- un service de radiodiffusion audio par satellite, entre 500 MHz et 3 GHz.

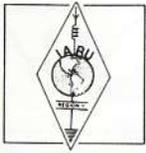
Nous avons moins de deux ans pour nous préparer à WARC-92.

Depuis 1985, en prévision d'une future conférence qui aurait le pouvoir d'affecter l'allocation de nos fréquences, les administrations régionales et le conseil d'administration de l'UIT ont élaboré des plans pour faire face à toute éventualité. Le travail du CCIR (Comité consultatif international de la radio), un organe permanent de l'UIT, a fourni les justifications techniques pour les allocations des bandes amateurs et des satellites amateurs.

L'IARU a très bien servi les radioamateurs à WARC-79; elle est prête à le refaire. Dans les prochains mois, nous demanderons votre support dans l'effort de préparation de WARC-92. S'il vous plait, répondez comme si l'avenir de la radioamateur en dépendait: il en dépend.

Le conseil d'administration de l'IARU cherche de la documentation sur la valeur de la radioamateur.

Le conseil administratif de l'IARU



prévoit fournir de la documentation sur la valeur de la radioamateur pour la communauté mondiale, incluant les points suivants sans toutefois s'y limiter:

- la radioamateur, ressource nationale;
- la radioamateur, partie vitale des services communautaires;
- la radioamateur, réponse aux besoins dans les cas d'urgence nationale et internationale;
- la radioamateur, base de développement et lieu d'expérimentation de technologies qui bénéficient à tous les services de communication.

S'il vous plaît, fournissez au Secrétariat international tous les exemples que vous pouvez connaître qui pourraient aider à la production de ce document. Le Conseil d'administration commencera l'étude du matériel reçu dès juillet 1990. Les délais sont très courts.

Où adresser vos commentaires?

Le facsimile (FAX) est largement disponible; les réseaux de courrier électronique offrent un autre moyen d'échange rapide et peu coûteux.

Les membres du conseil de l'IARU utilisent beaucoup le système de courrier électronique MCI Mail pour rester en contact. Les messages peuvent être envoyés à leur boîte à lettres du MCI Mail par le réseau de télex international; plusieurs autres systèmes de courrier électronique peuvent communiquer avec MCI Mail.

Voici les numéros de MCI Mail des membres du conseil de l'IARU: président Baldwin, 343-8354; vice-président Owen, 374-8914; secrétaire Price, 215-5162.

Pour rejoindre un de ces numéros par télex, le faire précéder du code «650». L'indicatif est le numéro suivi de «MCI UW».

CCIR: la clé de la préparation technique à la conférence

Le comité consultatif international sur la radio étudie les caractéristiques techniques et opérationnelles des systèmes radio. Les questions à étudier sont identifiées comme *Questions*. Les *Rapports* sont les résultats documentés des enquêtes. Le produit final du CCIR est un standard international, appelé *Recommandation*.

Le travail principal du CCIR est effectué par 11 Groupes d'étude responsables d'enquêtes techniques ou de services radio spécifiques, tels la gestion de la propagation et du spectre. Aux réunions des Groupes d'étude, on forme des Groupes de travail pour analyser les documents soumis par les administrations ou les organisations internationales reconnues. Des groupes d'étude intérimaires (IWP) se forment à l'intérieur des groupes de travail et se joignent à d'autres groupes semblables issus d'autres groupes d'étude pour former des Groupes de travail intérimaires regroupés (JIWP). Ces différents groupes produisent des *Livres verts*.

Le Livre vert de la documentation technique pour les services amateurs et les satellites amateurs comprend la *Question 48* et le *Rapport N/8* qui portent tous deux le titre «Techniques and Frequency Usage in the Amateur and Amateur-Satellite Services». Le *Rapport N/8* comprend plusieurs annexes qui détaillent les caractéristiques techniques, l'usage des fréquences et les réalisations opérationnelles et techniques de ces services. Le Livre vert comprend aussi les *Recommandations 476-4* (1986) et *625* (1986) qui, ensemble, définissent les standards techniques de correction des erreurs du mode radiotélétype utilisé par le service maritime mobile et connu des amateurs sous le nom d'AMTOR.

Plusieurs rencontres des IWP et JIWP sont prévues en 90-91. Trois des plus importantes sont

- IWP 8/15 (8-19 octobre, Genève, fréquences mobiles et satellites/

mobiles 0,5-3 GHz; télévision à haute définition 12,7-23 GHz; services sur un nouvel espace au-dessus de 20 GHz);

- JIWP 10-3-6-8/1 (temps et lieu à venir; expansion des allocations HF à la radiodiffusion);
- JIWP WARC-92 (avril 1991, lieu à venir, préparation générale du rapport du CCIR pour WARC-92).

On a besoin de votre participation

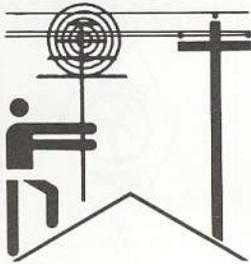
La mission du bulletin *WARC Countdown* est de s'assurer que les représentants nationaux des radioamateurs ont l'information dont ils ont besoin pour se faire entendre lors de la préparation de leur pays au WARC. Pour réussir dans cette mission, nous avons besoin de votre participation.

Le FAX est le meilleur moyen de communiquer avec le personnel du *WARC Countdown*. Notre numéro est +1 203 665-7531. Le deuxième meilleur moyen, le telex ou le courrier électronique. Notre numéro de télex: 650 215-5052 MCI UW. Notre numéro de courrier électronique avec MCI Mail: 215-5052. On peut rejoindre MCI Mail par plusieurs autres systèmes de courrier électronique à travers le monde.

Le service postal semble devenir de moins en moins fiable et de plus en plus lent, malgré les augmentations de tarifs postaux. C'est pourquoi nous vous suggérons de n'utiliser ce service que si l'envoi est trop volumineux pour être envoyé électroniquement, ou si les délais de livraison n'ont pas grande importance. Notre adresse postale:

WARC Countdown
IARU International Secretariat
P.O. Box AAA
Newington, CT 06111 USA

Si vous devez nous rejoindre par téléphone, le numéro du Secrétariat international est le +1 203 666-1541. Demandez Dave Sumner, Paul Rinaldo ou Dan Bergeron. La meilleure période pour nous rejoindre est de 1300 à 2100 TU, du lundi au vendredi.



SÉCURITÉ

Annuaire 1989, Hydro-Québec

Nous commençons ce mois-ci une série d'articles extraits de l'*Annuaire d'Hydro-Québec*. Il s'agit d'un livre de 313 pages réalisé par *Information et Affaires publiques* d'Hydro-Québec, en 1989. «Ce document vise à offrir aux publics externe et interne des renseignements de base sur Hydro-Québec et sur l'électricité.»

I.L'électricité en toute sécurité

L'électricité nous rend des services si nombreux et si précieux que nous oublions parfois qu'elle est dangereuse.

Peu de gens savent exactement ce qu'est l'électricité et, par conséquent, comment et pourquoi elle peut devenir dangereuse.

I.1. L'électricité, semblable à l'eau

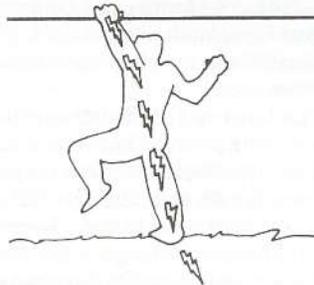
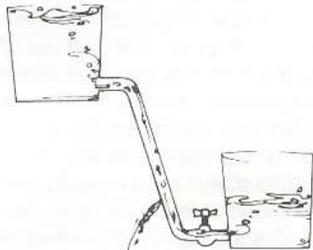
Pour nous servir du courant électrique, nous le faisons circuler dans des fils électriques, appelés conducteurs, comme nous faisons circuler l'eau dans des tuyaux. Le comportement de l'eau dans les tuyaux ressemble, en certains points, à celui de l'électricité dans les conducteurs.

Comme l'eau, qui coule aisément d'un niveau élevé vers un niveau plus bas, l'électricité tend à s'écouler, dès qu'elle trouve un passage, d'un potentiel élevé à un potentiel plus bas. Sa force dépend alors de la différence entre les potentiels. On appelle cette force la tension. Pour l'eau, il s'agit de la pression.

Cependant, le passage de l'eau dans un tuyau ne varie pas uniquement en fonction de la différence de niveaux. La grosseur du tuyau joue également un rôle: plus il est gros, moins il offre de résistance, et plus l'eau s'écoule facilement. Avec l'électricité, c'est non seulement la grosseur du conducteur qui détermine sa résistance, mais aussi sa longueur et la matière dont il est fait. On dit d'un matériau qui offre peu de résistance qu'il conduit bien l'électricité.

En outre, on pourrait comparer le débit de l'eau à l'intensité du courant

électrique. En effet, plus la pression d'eau est forte et plus la résistance du tuyau est faible, plus la quantité d'eau qui coule en un point donné est grande. De la même manière, plus la tension du courant électrique est élevée et plus la résistance du conducteur est faible, plus la quantité de courant qui passe en un point donné est grande. Le débit de l'eau dépend donc du rapport entre la pression et la résistance, et le courant électrique dépend du rapport entre la tension et la résistance.



Si le tuyau est troué, l'eau s'en échappera. Avec le conducteur et l'électricité, c'est semblable. La principale différence, c'est que l'eau mouille, alors que l'électricité choque...

I.2. Le choc électrique

Si on interpose un élément entre deux pôles de potentiel différent, une partie du courant passera par cet élément. C'est d'ailleurs ce qui se produit quand on branche un appareil électrique. Quand, par mégarde, un corps humain devient un élément d'un circuit, entre un conducteur et le sol, ou entre deux conducteurs, il sert de chemin au courant électrique. C'est

précisément cela subir un choc électrique!

Précisons que les chocs ne sont pas tous mortels; dans certains cas, ils semblent même inoffensifs. On appelle **électrocution**, le choc électrique qui entraîne la mort, et **électrisation**, tout choc électrique, mortel ou non.

Le corps humain est bon conducteur, mais il ne peut subir sans dommage le passage d'un courant important. Ses réactions sont de gravité variable.

On peut noter une simple secousse, plus ou moins forte et localisée, qui s'atténue plus ou moins rapidement. C'est le choc léger, à peine senti.

Les chocs plus violents provoquent la contraction musculaire involontaire. La victime risque alors d'être projetée, avec toutes les conséquences qui s'ensuivent. Plus grave encore, la victime peut rester collée à la source du courant, comme le bricoleur incapable de lâcher l'outil défectueux qui lui fait prendre un choc. Dans les deux cas, des brûlures importantes sont possibles. Elles se produisent dans 80% des accidents d'origine électrique. À première vue, ces brûlures ressemblent à des brûlures ordinaires peu étendues. Mais ce qui les rend particulièrement dangereuses, c'est qu'elles s'accompagnent toujours de dommages internes considérables, difficiles à diagnostiquer et à traiter. Elles mènent parfois à l'amputation.

De plus, le passage du courant dans le corps humain peut provoquer l'arrêt respiratoire ou l'arrêt cardiaque, phénomènes qui entravent l'oxygénation du cerveau. Or, la privation d'oxygène au cerveau entraîne des lésions irréversibles, après quelques minutes. Et le décès suit de près.

La gravité des blessures causées par le choc électrique dépend de l'intensité du courant et de la durée du contact. Et l'intensité du courant varie en fonction du circuit électrique et de la résistance du corps.

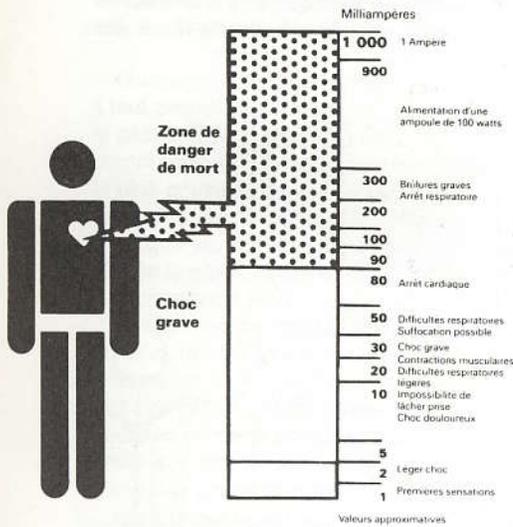
La dose mortelle de courant est généralement estimée à 80 milliampères, c'est-à-dire 80 millièmes d'un ampère. Dix fois moins que ce qui est



nécessaire pour allumer une lampe de 100 watts. Une intensité de 30 milliampères peut devenir mortelle si on y est exposé 3 minutes ou plus.

Quant à la résistance du corps, elle dépend de nombreux facteurs, dont l'épaisseur de la peau et son degré d'humidité. Mains moites ou mouillées, pieds dans l'eau abaissent la résistance du corps et augmentent l'effet du choc.

Le trajet du courant électrique dans l'organisme a également une influence sur la gravité du choc. Un courant qui traverserait des organes vitaux pourrait être fatal.



I.3. Les premiers secours

Avant de porter secours à la victime d'un choc électrique, il est impératif de vérifier si la personne est encore en contact avec la source de courant. Si c'est le cas, il faut absolument couper le courant avant de toucher la victime. Si c'est impossible, ne faites rien, car vous risqueriez de subir vous-mêmes un choc électrique. Assurez-vous qu'on prévienne au plus tôt ambulanciers ou policiers, ainsi qu'Hydro-Québec si ses installations sont en cause. A cet effet, pour plus de rapidité on compose le 911, dans les régions desservies.

Si la victime n'est plus en contact avec le courant, on peut lui apporter les premiers secours. Il faut agir le plus rapidement possible, surtout dans les cas de difficultés respiratoires ou d'apparence de mort. Chaque seconde compte. Utilisez, si vous la connaissez, la technique de réanimation cardio-respiratoire. Sinon, pratiquez la respiration artificielle: le bouche-à-bouche.

Si la victime est inconsciente mais respire normalement, il faut la coucher sur le côté et surveiller son état. Si elle a subi un choc nerveux, il faut la rassurer et la tenir au chaud, desserrer ses vêtements et, surtout, **ne rien lui donner à boire et à manger. Jamais d'alcool!**

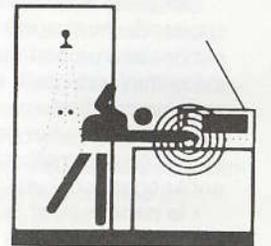
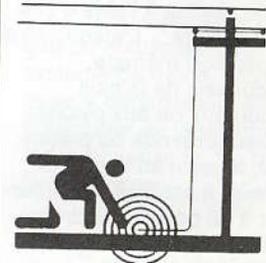
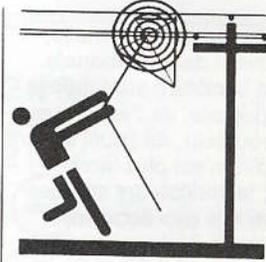
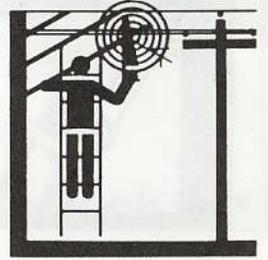
Il faut éviter de toucher aux brûlures pour ne pas accroître le risque d'infection. Ne rien appliquer dessus: **ni crème, ni onguent, ni corps gras.** La meilleure chose à faire, c'est de couvrir les parties brûlées d'un morceau de tissu propre, mouillé d'eau froide. L'eau froide abaisse la température de la peau brûlée et soulage la douleur.

I.4. Mieux vaut prévenir

Tout le monde sait qu'il ne faut pas toucher à des conducteurs tombés. Dans ce cas, on exerce une surveillance et on prévient sur-le-champ la police, ainsi qu'Hydro-Québec. Pris dans une voiture sur laquelle sont tombés des conducteurs à la suite d'un accident, tous savent aussi que la meilleure solution consiste à attendre les secours dans la voiture. Si c'est impossible, il faut en descendre sans établir de relais avec le sol. Sauter à l'extérieur de la voiture sans la toucher.

Quelles sont les autres situations qui peuvent comporter des dangers de nature électrique? Une grande proportion des accidents mettent en cause les installations aériennes de distribution. La raison en est simple: ces installations se trouvent partout dans les rues, les ruelles et les arrière-cours.

Le risque le plus sournois de tous est certes celui que représentent les objets mis accidentellement sous





tension. Habituellement inoffensifs, ces objets peuvent devenir mortels. C'est le cas de la clôture sur laquelle tombe un conducteur, de l'échelle qui touche un conducteur, de l'outil électrique qui, soudain, n'est plus isolé.

Au Québec, les bricoleurs sont les principales victimes des accidents d'origine électrique. L'élagage ou l'abattage des arbres se classent en tête des activités à risques. L'utilisation d'échelles et l'installation d'antennes arrivent en deuxième place.

La branche qui entre en contact avec un conducteur sous tension est elle-même mise sous tension. Même principe avec une échelle, une antenne... Toucher la branche, l'échelle ou l'antenne, c'est alors faire partie du circuit et servir de chemin à l'électricité.

D'autres situations s'ajoutent à celles déjà décrites. Pensons au nettoyage de la piscine à l'aide d'une écumeuse, à l'arrosage... L'électricité et l'eau ne font pas bon ménage.

Encore un conseil: ne jamais grimper aux poteaux ou aux pylônes d'Hydro-Québec. Bravade ou prétendue nécessité, le jeu n'en vaut pas plus la chandelle! Il est d'ailleurs interdit de grimper à un poteau électrique pour y installer une corde à linge ou une affiche.

Certaines activités de loisirs, jeux et sports, cachent aussi des dangers:

- la ficelle d'un cerf-volant ou d'un avion miniature peut entrer en contact avec un conducteur;
- le mât d'un voilier peut heurter un conducteur et mettre le voilier tout entier sous tension;
- le parachute et le deltaplane peuvent s'empêtrer dans les conducteurs.

Ce ne sont que quelques exemples parmi bien d'autres. Du reste, il est faux de croire que seules les lignes à haute tension présentent des risques. Les circuits domestiques donnent lieu à de nombreux accidents.

Ces circuits ont des limites qu'il faut respecter. Un conducteur s'échauffe s'il doit transporter trop d'électricité. Et la chaleur dégagée peut être suffisante pour provoquer un incendie.

Quelques indices peuvent révéler une installation électrique insuffisante ou en mauvais état. Un téléviseur dont l'image a tendance à perdre de son intensité... La lumière d'une lampe qui vacille... Des fusibles qui grillent fréquemment... Une prise de courant qui produit des étincelles... Une plaque murale qui dégage de la chaleur au toucher...

Il faut aussi savoir que les appareils électriques dont la fiche possède une troisième branche sont mis à la terre. Si l'appareil devient défectueux, le fusible sautera avant qu'un accident survienne. La troisième branche n'est pas un caprice de fabrication.

Dans la majorité des cas, les accidents d'origine électrique peuvent être évités. Il suffit d'être averti et d'être prudent.

Pour en savoir plus

Pour plus d'information au sujet de la sécurité et de l'électricité, on peut se procurer les brochures intitulées: *En cas d'inondation, L'incendie d'origine électrique, Mon installation électrique est-elle sûre?* et *Prudent sur toute la ligne - La sécurité et l'électricité*. On s'adresse au Centre d'information et de documentation, Hydro-Québec, 75, boul. René-Lévesque Ouest, 14^e étage, Montréal (Québec) H2Z 1A4. Téléphone: (514) 289-2316

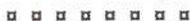
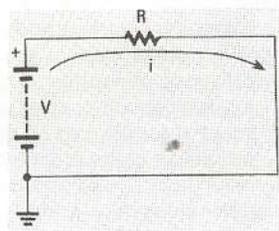


fig. 1 La loi d'Ohm est bien connue des radioamateurs mais peu réalisent que le corps humain y obéit aussi, et que les résultats en sont souvent désastreux. Le courant est indiqué par



un «i» parce que la résistance du corps varie selon les points qui sont en contact, le degré de pression et la conductivité de la peau.

fig. 2.a La main de cette personne touche 300 V et son coude touche un classeur de métal; toutes les autres parties de son corps sont raisonnablement isolées de mise à la terre électrique. Si on suppose une résistance de 10 000 Ω, le courant dans le bras de la victime est de 30 μA, ce qui produit un choc très douloureux. Comme le courant ne traverse pas la tête ou la poitrine, il ne risque pas d'affecter directement le cœur ou la respiration.

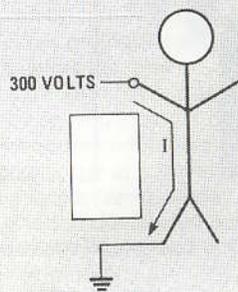
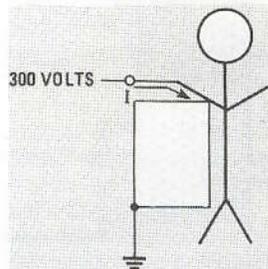
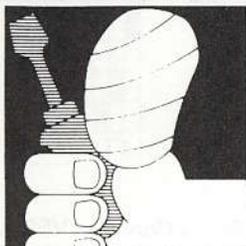


fig. 2b La main de cette personne touche 300 V et c'est son pied qui sert de prise de terre; le courant traverse sa poitrine. Si on suppose une résistance de 300 000 Ω, la personne est traversée par un courant de 1 μA. Elle peut ne rien sentir ou ressentir un léger picotement; le cœur ne sera pas affecté. Cependant, si la résistance baisse à 3000 Ω, ce qui est possible et probable, un courant meurtrier de 100 μA provoquera probablement un arrêt cardiaque.



BRICOLONS

Jean-Pierre Rousselle, VE2AX

Freins anti-bloquants et radios mobiles

Un texte de Mark Morin, VE2PTT, publié dans *WIARC Bulletin* - Avril 90 traduit par Marie-Michèle Cholette

L'usage des freins anti-bloquants (ABS) pour éviter le dérapage augmente dans les nouveaux véhicules. Il est important de se rappeler les précautions à prendre quand on installe des radios mobiles dans ces véhicules. Motorola a publié un bulletin mettant en garde contre les troubles possibles de l'équipement ABS. Cet article est un résumé du bulletin de Motorola.

Quand on installe une radio mobile, il faut prendre soin de placer l'appareil le plus loin possible de la boîte de commande de freinage. On doit utiliser la plus courte longueur possible de câble coaxial de qualité, et l'antenne ainsi que les câbles doivent être placés le plus loin possible du boîtier de commande ABS.

Après avoir complété l'installation de la radio, on doit MINUTIEUSEMENT tester le système de freins. Toute irrégularité, soit des lumières indicatrices, des sons audibles ou de la performance des freins doit être soumise à un technicien radio professionnel.

Pour tester le système de freinage, le bulletin de Motorola préconise les procédures suivantes. Aucune des irrégularités notées plus haut ne doit apparaître lors des tests 1 à 6, si l'installation a été correctement effectuée.

▣ **Test 1.** L'auto est immobile (le sélecteur de vitesse à *park*) et le moteur tourne rapidement.

Mettre l'émetteur en marche (actionner le PTT du microphone) avec et sans modulation, le pied ne touchant pas à la pédale de frein.

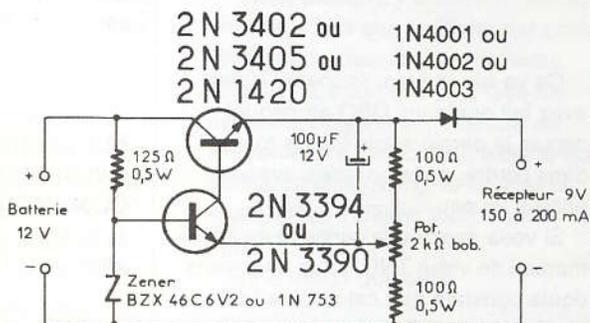
▣ **Test 2.** Répéter le premier test, cette fois-ci en appuyant sur le frein.

▣ **Test 3.** L'auto toujours immobile, laisser au moins deux longueurs de

Petit convertisseur 12 V/9 V

Vous désirez alimenter un appareil marchant en 9 V à partir de la batterie 12 V de votre auto?

Rien de plus simple: deux transistors, une poignée de composants, et le tour est joué!



véhicules ou plus de livres devant.

Le pied sur le frein, appliquer une légère pression, tout juste suffisante pour garder le véhicule immobile; mettre l'auto en marche-avant avec le moteur tournant rapidement, puis mettre l'émetteur en onde, avec et sans modulation.

ATTENTION: S'IL Y A UN TROUBLE DU SYSTÈME DE FREIN, LE VÉHICULE PEUT SE METTRE À AVANCER, EN PLUS D'AFFICHER LES PROBLÈMES DE SONS ET LUMIÈRES MENTIONNÉS PLUS HAUT.

▣ **Test 4.** Conduire à une vitesse modérée (25-40 km/h, 15-25 m/h), le pied ne touchant pas le frein.

Un(e) assistant(e) met l'émetteur en ondes, avec et sans modulation.

▣ **Test 5.** Répéter le test 4, le pied légèrement sur la pédale de frein, juste assez pour allumer les lumières de frein.

▣ **Test 6.** Durant un ralentissement modéré amenant à un arrêt, à partir de 40-80 km/h (25-50 m/h), un(e) assistant(e) met l'émetteur en ondes, avec et sans modulation.

▣ **Test 7.a.** **ATTENTION: UN PROBLÈME SÉRIEUR DU SYSTÈME DE FREINAGE PEUT PROVOQUER LA PERTE DE CONTRÔLE DU VÉHICULE DURANT CE TEST:**

durant des arrêts en catastrophe à 30 km/h (20 m/h), un(e) assistant(e) met l'émetteur en ondes, avec et sans modulation.

▣ **Test 7.b.** S'il n'y a ni interférence ni problème lors du test 7, le reprendre en faisant des arrêts en catastrophe à partir de 48 km/h (30 m/h).

«...Si l'un des tests ci-dessus provoque un mauvais fonctionnement du système de freins, entrer en contact avec le département de service du manufacturier de la voiture et enlever la radio du véhicule. Ne pas compléter l'installation.»

La procédure ci-dessus a été préparée à l'intention des installateurs de radios professionnels, et n'est pas conçue pour les bricoleurs. Nous publions ce texte pour donner une idée de l'importance d'une vérification complète du système de freins. Je crois que l'installation d'une radio mobile dans un véhicule équipé de freins anti-bloquants devrait être confiée à un installateur professionnel.

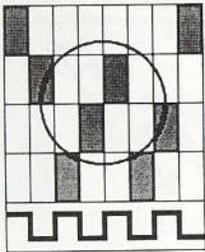
Mark Morin, VE2PTT

Référence:

Anti-Skid Braking Precautions, Motorola inc., Schaumburg (IL), 1978

NDLR: Cette traduction a été faite soigneusement, au meilleur de notre connaissance.

RAQI décline toute responsabilité découlant d'une erreur de traduction ou d'interprétation.



INFO-PAQUET

Pierre Connolly, VE2BLY

4^e chronique

Ça va assez bien, j'espère? Vous avez fait quelques QSO en paquet depuis la dernière fois? Alors tout est dans l'ordre, nous pouvons avancer encore un peu.

Si vous avez eu la curiosité de lire le manuel de votre TNC, vous avez sans doute constaté que cet appareil a plusieurs possibilités intéressantes. Par exemple, celle de monitorer la fréquence d'écoute même en votre absence, ou encore de vous dire quelles sont les stations qu'il a entendues dans les dernières heures. Voici comment on indique au TNC ces deux trucs en particulier. D'abord, placer votre TNC en mode **command** comme d'habitude.

▣ Ensuite, **monitor on [enter]** indique au TNC de vous afficher à l'écran les transmissions qui se déroulent sur la fréquence. Si vous donnez la commande **monitor off**, votre TNC ne vous affichera que les communications qui vous sont destinées.

▣ **mheard [enter]** Votre TNC vous donnera la liste des 18 dernières stations qu'il a entendues. Vous allez remarquer que certaines stations sont marquées d'un astérisque et d'autres pas. VE2XKU* signifie que cette station a été entendue par l'entremise d'un répéteur digital, et non pas en direct.

Votre TNC est un appareil très souple qui vous offre un grand nombre de possibilités. Les expliquer toutes dépasserait le cadre de cette chronique et serait aussi fort embêtant puisque chaque modèle peut faire quelque finesse dont l'autre est

incapable. Vous comprenez, il faut bien essayer d'en donner au client pour son argent HI.

□ □ □ □ □

Et maintenant, attaquons un autre plat de résistance: **DIGIS, NODES, CONVNODES, BBS, SERVEURS** et le reste. C'est quoi toutes ces affaires-là?

Le DIGI: répéteur digital

En téléphonie, nous avons des répéteurs. Ils font ce que leur nom indique: ils répètent. En paquet, nous avons aussi des répéteurs qui répètent. Mais les deux ne sont pas organisés de la même façon. En phonie, si je parle par exemple sur VE2TA, je transmets à 144,590 et le répéteur me retransmet en même temps à 145,190. Donc, je transmets sur une fréquence et j'écoute sur une autre puisque le répéteur fonctionne en mode duplex: il retransmet ce qu'il reçoit en temps réel ou, si vous préférez, simultanément.

En paquet, le répéteur opère sur une seule fréquence; il reçoit votre transmission, et il la conserve en mémoire. Quand votre transmission est terminée, il la retransmet. Ce type de répéteur s'appelle un répéteur digital. Les anglophones ont inventé le mot *digipeater* pour le désigner. C'est pour cette raison que nous utilisons également le mot «digi» en abbréviation.

Alors, ça devient plus intéressant, n'est-ce pas? Vous avez la possibilité de vous faire répéter, un peu comme en phonie. Mais, me direz-vous, comment je fais pour me faire répéter ainsi? Est-ce que le digi va répéter

toutes les transmissions qu'il entend? Bien sûr que non, j'espère...

Pour comprendre ce qui se passe, examinez le schéma de la figure 1. Pour me relier à VE2DD, j'utiliserai la commande suivante: **connect VE2DD via VE2BB, VE2CC** ce qui peut être abrégé comme suit: **c VE2DD v VE2BB, VE2CC**

Examinons étape par étape ce qui se passe à partir du moment où j'appuie sur la touche **enter**.

1. VE2AA: mon TNC transmet un paquet contenant une demande de liaison (SABM) avec VE2DD mais en donnant la liste d'indicatifs suivantes: VE2BB, VE2CC, VE2DD. Lorsque VE2BB entend ce paquet, il comprend que c'est à son tour de le retransmettre. Si, parce que les conditions sont très bonnes, VE2CC entend le même paquet avant même que VE2BB ne l'ait répété, il saura que ce n'est pas encore à son tour de le répéter.
2. VE2BB: son TNC retransmet mon paquet avec la même liste d'indicatifs mais, cette fois, il ajoute un * à son propre indicatif, comme ceci: VE2BB*, VE2CC, VE2DD. Quand VE2CC entend ce paquet, il sait que c'est bel et bien à son tour de le transmettre; il le constate en examinant la liste des indicatifs.
3. VE2CC: son TNC retransmet mon paquet en modifiant à son tour la liste des indicatifs:



VE2BB*, VE2CC*, VE2DD
Évidemment, VE2BB entend cette transmission mais, en examinant la liste d'indicatifs, il sait qu'il n'a pas à répéter ce paquet. S'il n'en était pas ainsi, on entrerait dans une boucle de *feedback* sans fin. Le TNC de VE2DD entend ce paquet et il comprend que c'est à lui qu'il est adressé.

4. VE2DD: Son TNC génère une confirmation de liaison (UA) contenant la liste inversée des mêmes indicatifs: VE2CC, VE2BB, VE2AA, et on recommence en sens inverse.

S'il se produit quelque chose en cours de route qui fait que mon TNC ne reçoit pas de confirmation de

liaison après un certain temps (paramètre FRACK), mon TNC enverra une copie du paquet original. C'est ce que l'on appelle une reprise (en anglais, *retry*). Est-ce que mon TNC va recommencer ainsi *ad nauseam*? Non. Il va envoyer autant de reprises que le demande le paramètre *RETRY* (par défaut, 10 fois). Et alors il me répondra «*Retry count exceeded*» avant d'abandonner.

Lorsque la communication est établie, chaque transmission procède de manière semblable. Les TNC utilisant les listes d'indicatifs pour savoir de qui vient et à qui va chaque transmission. Les TNC VE2AA et VE2DD s'échangent continuellement des «confirmations de réception» entre eux pour se signifier qu'ils ont bien reçu chaque transmission sans erreur. VE2BB et VE2CC ne font que répéter lorsque la liste des indicatifs indique

que c'est à leur tour. C'est merveilleux!

Mais, puisqu'il y a évidemment un «mais», il faut que je sache par quels digis je dois passer pour atteindre VE2DD, et il faut que je le dise au système. Si je veux me rendre de Sherbrooke à Chicoutimi, alors je dois connaître chaque digi le long de la route, et les indiquer tous, dans le bon ordre...

Il y a mieux que cela.

Le NODE: répéteur digital intelligent

Le node est un répéteur digital intelligent. Il a plusieurs avantages sur les répéteurs digitaux ordinaires. Commençons par le commencement.

L'idée de base des nodes, c'est qu'ils se comportent comme une station autonome qui connaît ses voisins. Supposons que je veuille aller de Sherbrooke à Chicoutimi. Ce parcours suppose l'utilisation de

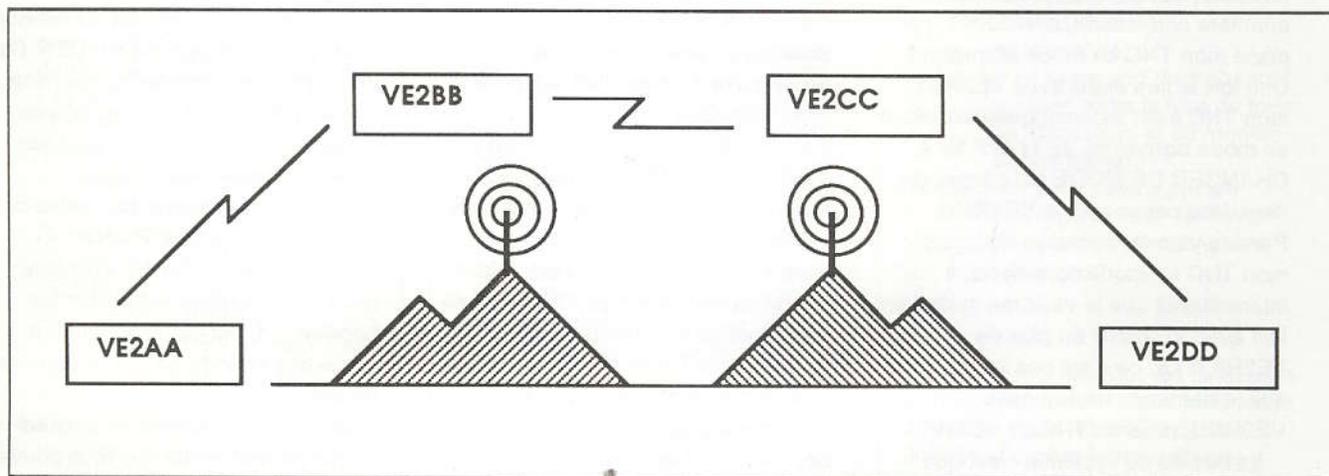
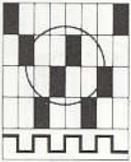


Fig. 1. VE2BB et VE2CC sont deux répéteurs digitaux situés sur des montagnes élevées. J'opère la station VE2AA et je veux me relier à la station VE2DD.



quatre répéteurs digitaux: VE2RKY, VE2RAJ, VE2NY, VE2RNU.

Si je les connais par cœur, c'est pas si mal, mais sinon, je dois consulter une carte pour voir quels répéteurs utiliser, ce qui est un peu pas mal ennuyant parce que ce n'est pas toujours évident.

Pour aller d'un point à un autre, tout ce que je dois connaître, c'est le node de départ et le node d'arrivée. Dans le cas qui m'intéresse, je dois connaître VE2RKY et VE2RNU. Ça, c'est déjà beaucoup moins pire puisqu'en consultant une table d'indicatifs, je trouverai facilement que le node en usage pour la région de Chicoutimi est bien VE2RNU.

Alors, je commence par me relier à VE2RKY: **c VE2RKY [enter]** Une fois que je suis relié à VE2RKY, je lui demande de faire le nécessaire pour me relier à VE2RNU. **c VE2RNU [enter]**

IMPORTANT: il y a ici quelque chose qui cause bien des maux de tête aux débutants. Pour donner ma première commande, **c VE2RKY**, j'ai placé mon TNC en mode **command**. Une fois le lien établi avec VE2RKY, mon TNC s'est automatiquement placé en mode **converse**. JE N'AI PAS À CHANGER DE MODE pour taper ma deuxième commande **c VE2RNU**. Pensez-y un instant: si je remplaçais mon TNC en mode **command**, il interpréterait que je veux me mettre en lien avec VE2RNU en plus de VE2RKY. Or, ce n'est pas à mon TNC que je demande un lien avec VE2RNU, mais au TNC de VE2RKY.

La beauté du système, c'est que VE2RKY connaît VE2RNU et sait que, pour entrer en lien avec lui, il doit d'abord entrer en lien avec VE2RAJ.

Alors, il va s'occuper de tout ça pour moi.

Comment les nodes font-ils pour se connaître entre eux? Bien simple. Plusieurs fois par jour, les nodes se parlent entre eux pour se communiquer la liste des autres nodes qu'ils connaissent. C'est comme cela que VE2RKY a appris que VE2RAJ connaissait VE2NY qui connaît VE2RNU. Vous comprenez bien qu'on peut aller assez loin comme ça. Mais il y a un bout' à tout', comme disait Jos. Par des artifices techniques dans lesquels je n'entrerai pas ici (oui, oui, je me souviens de ma promesse de ne pas être trop technique), les nodes ne se répercutent pas ainsi à l'infini, sinon, ce serait l'enfer.

Donc, avec les nodes, plus besoin de connaître chaque digi le long de la route. C'est le premier avantage des nodes. Il y en a un autre qui n'est pas moins important: les confirmations.

Nous avons déjà dit que chaque transmission était confirmée quant à sa réception et à l'exactitude de son contenu. Si je pense à la même situation où je suis en lien de Sherbrooke à Chicoutimi, supposons que j'utilise des digis ordinaires. J'envoie un paquet qui est répété par VE2RKY, puis VE2RAJ, puis VE2NY. Mais il se passe quelque chose entre VE2NY et VE2RNU et mon paquet se perd. Que se passe-t-il? Mon TNC attend un certain temps. Comme il ne reçoit pas de confirmation, il recommence l'envoi. Imaginez-vous que mon paquet doit refaire à nouveau une bonne partie du chemin qu'il avait déjà réussi à faire avec succès. Et pour mal faire, cette fois, mon paquet bloque entre VE2RAJ et VE2NY. Que se passe-t-il?

Vous voyez le décor, n'est-ce pas...

Avec les nodes, les choses ne se passent plus ainsi. Chaque node est comme une station indépendante. Quand j'envoie mon paquet à VE2RKY, celui-ci me retourne une confirmation, et mon TNC a tout de suite l'esprit en paix. VE2RKY répète mon paquet à VE2RAJ qui le lui confirme tout de suite. Et ainsi de suite jusqu'au bout. Dans l'exemple du paragraphe précédent, c'est VE2NY, et seulement lui, qui se chargera de répéter mon paquet une seconde fois à l'intention de VE2RNU.

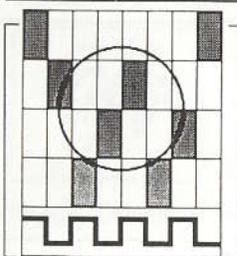
Cette possibilité des nodes améliore le rendement sur les plus longs parcours. Sur les parcours plus courts, l'amélioration est moins importante.

Les nodes peuvent reconnaître quelques commandes supplémentaires. Pour demeurer fidèle à ma promesse, je vous signalerai que vous pouvez certainement consulter un document explicatif à ce sujet dans le babillard de votre région.

Il existe deux grands types de nodes. Les nodes TheNet ou NetRom et les nodes du type KA-NODES. Ces deux types ont des fonctionnements un peu différents à certains égards mais, pour l'ensemble, on peut les utiliser de façon semblable. Aujourd'hui, la plupart des nodes du Québec sont de type TheNet.

Dans notre prochaine chronique, nous verrons comment utiliser les babillards. C'est certainement une partie très importante des opérations de paquet.

Et comme les babillards sont en ondes 24 heures sur 24, vous pouvez leur faire la jasette à toute heure du jour ou de la nuit; ils ne dorment jamais HI.



RÉSEAU PAQUET

Martin Archambault, VE2MAA

Le *converse-node*

Pendant le mois de janvier dernier, Pierre VE2TE (VE2FML en paquet), me laisse un message sur VE2CSC me disant que la dynamique *gang* de Joliette et des environs a l'intention d'implanter un *Converse Node* à Joliette. Un *converse node* est un node qui permet à plusieurs usagers de se connecter en même temps, permettant ainsi une communication à plusieurs amateurs. Un *converse node* comporte 255 canaux logiques qui peuvent chacun théoriquement supporter 255 usagers! La réalité est en fait tout autre.

Pierre me raconte, à l'aide d'une suite de courriers via paquet, que le projet avance et que le fait de pouvoir

Pour tous ceux qui aimeraient se joindre à notre groupe, voici toutes les informations pertinentes pour le faire:

1. tout d'abord, il faut rejoindre VE2RGC qui est à Joliette. Si vous pouvez le faire directement, tant mieux! Si non, il vous faut passer par des digis ou des nodes, VE2RST, VE2RBV ou le dernier né, VE2FX qui donne une très bonne couverture du côté de Québec.
2. Une fois relié à VE2RGC, faites **c réseau** ou faites **c VE2RGC-5** ce qui est la même chose car RÉSEAU est l'alias de VE2RGC 5.
3. Si vous êtes sur VE2RST ou VE2RBV, vous pouvez faire directement **c VE2RGC-5**; VE2RST, VE2RBV et VE2FX étant des nodes, ils sauront comment se rendre à VE2RGC.
4. Une fois connecté sur VE2RGC-5, vous tapez **/channel 73** pour accéder au canal logique 73.
5. Et voilà, vous êtes rendu!

placoter plusieurs en même temps sur une fréquence paquet permettra de faire des essais et des expériences jamais encore tentés. Pierre finit par m'envoyer un message me parlant d'une idée un peu farfelue, celle de faire un réseau en paquet! Et pourquoi pas? Les Américains le font; une structure d'urgence parallèle s'établit; pourquoi pas un réseau pour le plaisir, pour permettre à tous les amateurs de paquet de se rencontrer et de «pitonner» ensemble?

Pierre me demande si je serais intéressé à mettre sur pied un tel réseau; lui est trop occupé par les travaux sur les répéteurs de la région de Joliette pour s'embarquer dans une série de réseaux. J'y pense une semaine et je lui répond que je suis fortement intéressé à m'engager dans ce domaine. Pierre me demande alors d'élaborer la structure du réseau, de choisir la journée, l'heure, de choisir le contenu, etc. Je commence à réfléchir sur le sujet et conviens qu'il serait préférable de demander l'opinion des principaux intéressés, les radioamateurs, afin de déterminer la journée et l'heure les plus convenables. Il était aussi important que le réseau ne tombe pas en même temps qu'un autre gros réseau de la région. J'ai donc envoyé un message à TOUS @ QC2 (tous les amateurs du Québec). Les retours de courrier reçus semblaient pencher pour le lundi vers 21 heures. Ce sont donc la journée et l'heure que j'ai retenus.

Suivirent une série de messages préparatoires envoyés encore une fois à TOUS @ QC2 expliquant comment devrait fonctionner le réseau, les bonnes et les moins bonnes choses à faire lors d'un réseau paquet. Les réponses n'étaient pas très nombreuses mais très favorables à l'instauration d'un tel réseau.

Au mois de février, le réseau commença ses opérations tous les lundis à 21h00 local sur VE2RGC-5 à 145,05 MHz. De semaine en semaine, suite à

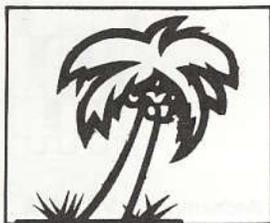
des messages sur les statistiques du réseau, de nouvelles stations se joignaient à nous. Nous sommes maintenant un beau petit groupe de paqueto-maniaques le lundi soir. Notre groupe ne demande qu'à grossir.

Je vous y invite donc tous, et au plaisir de vous lire!

Voici les commandes du *CONVERSE NODE*

- /? print help information** (imprimer l'information d'aide)
- /bye terminate the converse session** (clôre la conversation)
- /channel n switch to channel n** (transférer au canal n)
- /exit terminate the converse session** (clôre la conversation)
- /help print help information** (imprimer l'information d'aide)
- /invite user invite user to join your channel** (inviter l'utilisateur à se joindre à votre canal)
- /msg user text send a private message to user** (envoyer un message personnel à l'utilisateur)
- /q /quit terminate the converse session** (clôre la conversation)
- /who list all users and their channel number** (faire la liste de tous les utilisateurs et du numéro de leur canal)
- /write user text send a private message to user** (envoyer un message personnel à l'utilisateur)

Le réseau a lieu tous les lundis soirs à 21:00 h local sur 145,05 MHz sur le *converse node* VE2RGC-5 situé à Joliette. J'espère fortement vous y rencontrer et ainsi aider à ce que le paquet devienne un moyen de communication immédiat, un peu comme le RTTY et le AMTOR.



CHRONIQUE DX

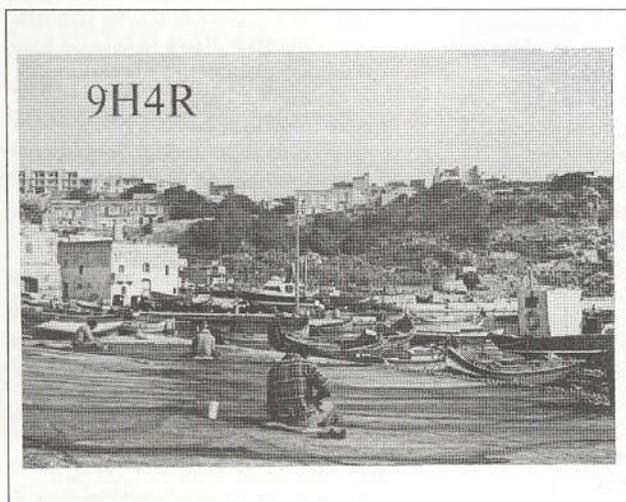
Marc Dumoulin, VE2MFD

A51AA VIA DJ6SI
A61AC ON7LX
CF2SA VE3XN
CF3PYA VE3PYA
CF4CE VE4CE
CF7ARS VE7ARS
CU2AA KA1HFL
CY9SPI VE1YX
C56/G4RUT G4LJA
DAØGMP G6VXM
ED3QD EA3BOX
EI7M EI5FT
EKØDR RW3DR
EL2CI K5HUT
ES7FQ UR2FQ
FG5/KA3DSW KA3DSW
FJ/NØIMH NØIMH
FOØXXL YASME
FO4NR F6ELE
FT5XA F6ITD
FT5XH F6GYV
HG4P HA4ZZ
HH2MC KB4IT
HI5ØØUD HI8LC
HK5JPS/HKØ HK5JPS
HZ1HZ N7RO
H73A SMØKCR
IA8A IK8DOI
ID1V I1HAG
IJ1M K1RBI

IU4K I4ABF
IYØA IØJBL
JG2TSL/JD1 BUREAU
JG3KUT/CEØ JA3EGE
JJ3IMX/J6L JI3UIX
JP1DMX/HI8 JA1ELY
JR4ISF/CEØ JA3EGE
JY5HH DJ9ZB
KØGVB/C6A KØGVB
K2NB/PJ4 WA2NHA
L2E LU8DPM
NCØP/CEØ WBØTHC
OB4ZV OA4ZV
PJØB WA2NHA
PJ4/W2CQA W2CQA
PJ9M OH6RM
PS7ACK WB8SSR
PT2TF W5ILR
PYØFF W9VA
PZ5DX K3BYV
PZ5JR K3BYV
P29BT N5FTR
P29VMS DL2GAC
P4ØV AI6V
RD8D LZ1KVZ
RXØC UWØCN
ST4/WZ6C W4FRU
SU1HN SU1ER
SØ1EA EA2JG
TE8IP TIØRC

TG9GI IØWDX
TK5EL F6FNU
TL8DO W8XM
TM6C F6IGF
TR8CA W6BF
TU2UI WA8ZWR
TZ6VV NØBLD
T32BP KH6BM
UD7ØDJ UD6DJ
UZ9ZL UA9YAB
U6HU BUREAU
VP2E/KT8Y KT8Y
VP2E KC8JH
VP5LJ WN5K
VQ9HB AA6BB
VQ9KM WØ7T
VU2GI N2HOS
VU2ZAP W3HNC
V2/JJ1TZK JJ1TZK
V31DX KA6V
V47KL KB9LI
V47KTG AI6M
V73AX KX6BU
WB3KBZ/VP9 WB3KBZ
YL1WW UQ1WW
YL1ZW UQ2GKL
YS9YS KG8K
ZC4BS G4KIV
ZF2JR N6RJ
ZK1XC VE3BQL

ZK1XL DL3MDJ
ZX5C PY5CC
ZYØFX W9VA
ZZ1NEZ PY1NEZ
3DAØDX ZS6BRZ
3D2QB SM5BQB
3G6MBQ CE6OS
4B2A N7BSA
4K2OT UB5KW
4K3BD RB5CB
4K4BAN RB5FO
4M5E YV5BMX
4M5L YV5LMG
4M5Y YV5LAS
4N7A YV7AJH
4T4DX OA4AS
4X1AD KC4MJ
4X5ØGE 4X4GE
4X6RA NØJLJ
5B4ZL ZC4EPI
5R8JD F6FNU
5W1HM JH4IFF
6Y5DA VE4JK
9K2KS ON7LX
9L1EY F6GZA
9M2ZZ N4RMF
9Q5TE SMØBFJ
9Q5UN OH3GZ
9X5NH DJ6EA



Island of Malta

I.T.U. ZONE 28 A.R.R.L. ZONE 15

9H1GP

QSO WITH	DATE	GMT	MHZ	RST	2WAY
VE2MFD	1-03-88	18 07	21	55	SSB

PSE QSL TNX QSL BEST 73's DE
MARK VELLA
41, Valley Road,
B'Kara - Malta

Mark



Worked All Malta Award

Pour obtenir ce certificat, il vous faut contacter l'île de Malte et/ou l'île Gozo en ayant soin d'accumuler un minimum de 5 points: soit 1 point pour chaque QSO avec Malte et 2 points pour chaque QSO avec Gozo.

Le coût du certificat est de 3\$ US ou 15 coupons-réponse internationaux.

Veuillez adresser votre demande à

The President
Malta Amateur Radio
League
P.O. Box 575
Valleta, Malta

Bonne chance aux participants!



MARL

AMATEUR RADIO LEAGUE (MALTA)
P.O. Box 575 Valletta Malta — Europe

THE WORKED ALL MALTA AWARD

Certificate No. 1253/90

This is to Certify that MARC DUMOULIN
has satisfied the Council of this Society that he has through Amateur
Radio Station VE2MFD..... been in two-way Communication with
the required number of Malta Stations.

Anthony Vella 9H1FG
PRESIDENT

WAGAB SHIDU
AWARDS MANAGER

Malta Amateur Radio Station

Zone 15

9H3EH

- mobil
 portable
 /A

To Radio	Date	GMT	MHz	Mode	RSX
VE2MFD	28. Sept. 1988	12 11	28	SSB	57

MALTA IS.

Ant.: 3 el Yagi Remarks: _____
Tx: FT 757 GX
Rx: _____

Fee / Inx QSL
vy 73 es best

Op.: Claus Flöber · Herrenstraße 21 · D-7550 Rasta

Op.: IT9VDQ
G. Giunta
Via Prestisimone, 24
90146 Palermo Italy

9H3FI

Malta Amateur Radio Station

Zone 15

- mobil
 portable
 /A

To Radio	Date	GMT	MHz	Mode	RSX
VE2MFD	28. Sept. 1988	12 11	28	SSB	57

CLUB MEMBER OF THE
STELL-SCHIFFER VEREIN

Yagi
17 GX Remarks: _____

Fee / Inx QSL via DL2GBT
vy 73 es best dx

Herrenstraße 21 · D-7550 Rastatt · West-Germany

Confirming OSO VE2MFD

Date 13 Oct 1988

GMT 21:58 MC 10085

2 WAY CW RST 599



A L'ECOUTE DU MONDE UN MONDE A L'ECOUTE

Yvan Paquette, VE2ID

RADIO MÉDITERRANÉE

Voici l'histoire d'une station qui a fait son entrée sur la scène internationale en 1983. Malheureusement, elle devait nous quitter subitement en janvier 1990...

Tout d'abord, il ne faut pas confondre Radio Méditerranée avec Radio Méditerranée Internationale. La première est située au cœur de la Méditerranée, sur l'île de Malte, l'île de l'inattendu comme on se plaît à la nommer. La seconde, elle, est installée à Tanger, au Maroc. Elle s'identifie comme étant «Médi 1» ou «Méditerranée 1». Cette dernière est toujours active.

Radio Méditerranée donc, fut créée en novembre 1978 sur l'initiative du gouvernement maltais. À l'époque, il n'y avait qu'une heure de diffusion par jour, qui était répartie également dans les trois langues de diffusion soit

l'arabe, le français et l'anglais. Vers la fin, cette période était portée à une heure par service.

À la suite d'un accord signé le 20 mai 1982 entre les gouvernements maltais et algérien, Radio Méditerranée devenait une entreprise mixte restant ouverte à l'adhésion des autres pays de la Méditerranée. C'est ainsi qu'on commença à émettre simultanément sur ondes moyennes et courtes le 10 janvier 1983.

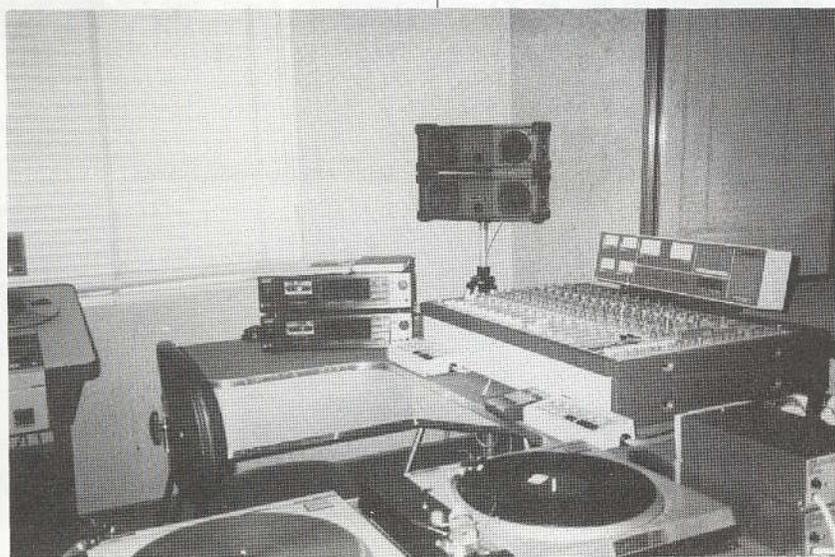
Les objectifs de Radio Méditerranée étaient d'offrir des programmes variés et des bulletins d'informations impartiaux, intéressant plus particulièrement les pays riverains de la Méditerranée. Promouvoir ensuite une meilleure compréhension régionale en encourageant les relations et la coopération entre lesdits pays méditerranéens. Promouvoir aussi le rôle naturel de la Méditerranée, à savoir un lac de paix

et une zone de contacts entre l'Europe, l'Afrique et l'Asie. Enfin, fournir un service d'informations prenant en considération les besoins et les aspirations culturelles de la région.

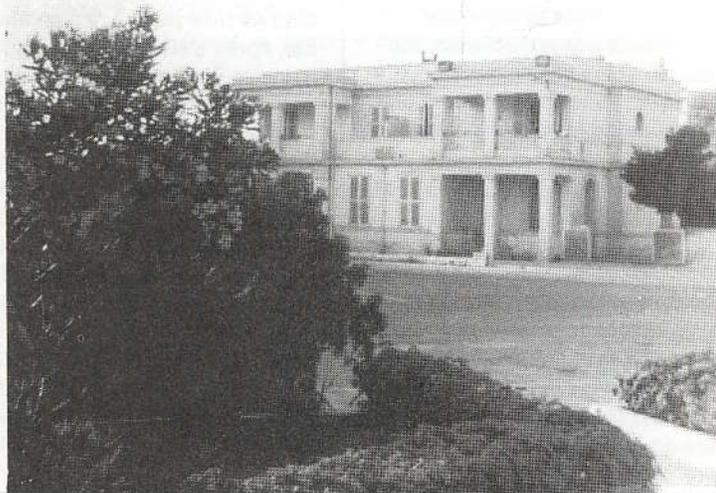
Sur le plan technique, Radio Méditerranée se servait du centre émetteur de Cyclops à Malte. Ce centre appartient à la Voix de l'Allemagne. Cette station louait donc du temps d'antenne à la Deutsche Welle et utilisait un émetteur de 250 kW sur la fréquence de 6110 kHz, en plus d'émettre sur la fréquence de 1557 kHz sur ondes moyennes avec une puissance de 600 kW. Si l'émission des ondes moyennes donnait de bons résultats avec des rapports d'écoute provenant de Madagascar, de l'île Maurice et de la Réunion, du Golfe Arabe et de l'URSS, aux dires mêmes d'une animatrice-journaliste qui travaillait alors à cette station, la réception sur ondes courtes était plutôt mauvaise pour les auditeurs placés dans l'axe Budapest-Brasil à cause d'interférences provenant de Radio Bucarest. Malheureusement pour eux, et malgré des demandes répétées d'allouer une autre fréquence sur ondes courtes, ils n'obtinrent jamais gain de cause. Enfin, les bureaux et les studios de Radio Méditerranée étaient situés à deux pas de La Valette, la capitale, soit à St-Francis Ravelin, Floriana.

La programmation du service français était variée, comme en font foi ces titres d'émissions: «Sous le signe de la détente», «Voyage au cœur de la science», «Inventions d'hier, monde d'aujourd'hui», «Notre rendez-vous littéraire», «La boîte à musique», «Arts et traditions», «Si Malte m'était contée», etc. Ensuite, il y avait un bulletin d'informations tous les jours à 2200 sauf le samedi.

Du point de vue de l'effectif de cette station, on pouvait compter deux journalistes, deux rédacteurs et deux



Radio Méditerranée
Studios et administration à St-Francis Ravelin, Floriana



Studios de Radio Méditerranée

speakerines pour le Service anglais, deux journalistes et une animatrice pour le Service arabe et une seule journaliste-animatrice en la personne de madame Agnès Borg pour le Service français.

Concernant la correspondance avec Radio Méditerranée, ils recevaient en moyenne soixante lettres par semaine pour chaque service, chiffre qui pouvait tripler, spécialement au moment des fêtes de fin d'année.

Le 14 février dernier, je recevais une lettre de ma correspondante à Malte, m'annonçant que la station avait quitté subitement les ondes le 23 janvier. En effet, suite à des divergences d'ordre politique et financier, l'Algérie se retirait et les autorités maltaises décidaient de fermer la radio. La journaliste qui m'a aimablement fourni tous ces renseignements tient à remercier, en son nom personnel, ainsi qu'en celui de ses ex-collègues, les DXistes pour leur fidélité et leur encouragement au cours des années 1983-1990.

NOUVELLES DIVERSES

▣ La station Groenlands Radio n'est plus.

Un ingénieur de cette station, M. Henrik Jorgensen, a confirmé à la fin février que cette station a quitté les ondes courtes le 1^{er} janvier 1990 et qu'il n'y a pas de projet pour son retour éventuel sur la fréquence de 3999 kHz qu'elle occupait.

▣ La VOA sursoit à son projet d'éliminer six de ses services.

C'est une bonne nouvelle qui tient de la situation en Europe de l'Est et en Union soviétique. L'Agence d'information des États-Unis, USIA, qui est responsable de la Voix de l'Amérique, oblige celle-ci à poursuivre les services en grec, en turc, en slovène, en laotien, en uzbeq et en swahili, services qui devaient être abolis le 1^{er} avril.

La VOA devra chercher ailleurs pour effectuer ses coupures budgétaires.

▣ La SWABC en Namibie a changé de nom.

La South West African Broadcasting Corporation (SWABC) a changé de nom en mars pour devenir la Namibian Broadcasting Corporation (NBC). Cette décision a accompagné la déclaration d'indépendance du pays.

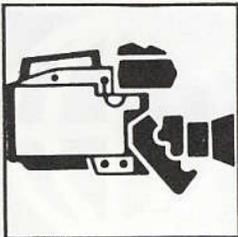
▣ La station d'amateur VE3ODX du club ODXA

Il s'agit des indicatifs de la station club de l'Ontario DX Association, un regroupement d'auditeurs d'ondes courtes. Afin de célébrer le 15^e anniversaire de ce club, la station VE3ODX est en ondes le 15 de chaque mois dans la bande des 15 m, entre 21150 et 21250 kHz. Pour ceux qui auront entendu cette station, ou qui seront entrés en contact avec elle d'ici février 1991, vous pourrez recevoir un certificat commémoratif en faisant parvenir vos rapports d'écoute ou des détails sur votre QSO à l'adresse suivante:

Ontario DX Association
VE3ODX
B.P. 161, station A
Willowdale (Ontario) M2N 5S8

▣ Radio Bucarest change de nom.

C'est devenu quasi une habitude. Depuis les récents événements survenus en Roumanie, Radio Bucarest est devenue Radio Roumanie Internationale.



TÉLÉVISION AMATEUR

Robert Gendron, VE2BNC

5^e chronique

La dernière fois que je vous ai parlé, je mentionnais qu'il existe bien d'autres formats pour la transmission du balayage lent, et je vous promets de vous en parler et de vous expliquer toutes les différentes facettes de ces systèmes, une autre fois.

Mais en cette belle journée d'été, je m'en voudrais de vous ennuyer avec des détails techniques et des comparaisons entre systèmes de diverses sources.

Procédure...

Pour ceux qui n'ont jamais eu l'occasion de voir ce que c'est qu'un contact en balayage lent, je me permets de vous expliquer un peu la procédure normale des choses.

En premier, il est coutumier et recommandé de commencer un QSO normal, c'est-à-dire en employant votre microphone, tout comme s'il s'agissait d'un contact en phonie par BLU (bande latérale unique - SSB).

Une fois les premiers ponts établis, soit l'échange de noms, ville, conditions de travail, type d'antennes, etc., on demande alors à l'autre partie s'il est d'accord pour échanger quelques images en balayage lent (*slow scan*).

C'est alors que commencent vraiment pour l'amateur de balayage lent les meilleurs moments, ceux qu'on n'oubliera jamais.

La coutume veut que les images transmises ne varient pas beaucoup d'un contact à l'autre. Je m'en tiens moi-même à trois ou quatre images par QSO, soit dans un premier temps une photo de l'OM (*mug shot*¹), je dis bien une photo et pour cause! Il faut que vous sachiez que l'OM en question qui arrive dans son *shack* par un beau samedi matin n'a pas

nécessairement pris le temps de se raser, de se peigner et d'enfiler sa plus belle chemise.

Ensuite vient la photo du *shack* montrant autant que possible les équipements RF et les accessoires pour le balayage lent, ou tout simplement une vue extérieure de la maison et des antennes.

Et enfin, une photo de la XYL et des enfants... Oui, je sais que, parmi les mordus du balayage lent, il n'y a pas que des hommes mariés et bons pères de famille, et qu'occasionnellement certains profitent de ce moment pour ... disons glisser une photo de la *playmate* du mois dernier, ou même dans certains cas une image *live* et en couleurs de la voisine qui, justement, allait prendre un bain de soleil; mais ces choses sont si rares que je ne crois pas qu'il soit utile d'en parler, ou si peu...

Longueurs...

J'en étais à mon second contact par ce beau matin de novembre quand une station me lance un appel sur la fréquence balayage lent (14.230 MHz). Une station d'un pays producteur de pétrole qui, malgré un fort accent, parle un anglais confortable.

Je réponds aussitôt et nous voilà en QSO. Après un court échange, je lui transmet quelques images, OM, QTH, XYL, pour ensuite lui passer le tour.

Au début, tout semble normal bien que, sur la photo, le type porte sur la tête la coiffure des hommes du désert mais alors apparaît la demeure de mon type qui, d'après la photo, n'avait rien à envier au pavillon de la Turquie de l'Expo 67 ni même au fameux Taj Mahal de nos rêves. Mais la surprise n'est pas terminée. Mon type envoie alors une superbe photo de sa favorite, voilée et assise au pied d'une immense fontaine. On pouvait voir

sans effort les raisons qui, sans doute, en faisaient la favorite.

Vous croyez sûrement que j'étais au bout de mes peines. Il n'en était rien car, après s'être informé si je recevais bien ses images, il me fit voir quelques uns des autres bijoux du harem.

Je me demande encore pourquoi, lorsqu'il me retourna l'antenne, je lui transmis mon image toute prête «73 de VE2BNC». Quel idiot! Qui sait, j'aurais peut-être eu droit au plus beau long métrage en balayage lent du monde!

«The girl with two beaubs!»

Une autre anecdote me vient à l'esprit; celle-ci est due à mon ami Lloyd VE2KQ.

Un soir, j'entends Lloyd parler avec une station américaine, et je l'entends dire qu'il va transmettre une image qu'il a intitulée «*the girl with two beaubs*». Vivement, j'allume mon appareil à balayage lent pour ne pas manquer ce qui semble bien être une photo du tonnerre.

Pour ceux d'entre vous qui ne sont pas à l'aise avec la langue de Shakespeare, le titre laissait à l'imagination un choix assez large: cela disait «la fille avec deux beaux» mais sans plus.

Et c'est alors que je vis apparaître sur l'écran la photo d'une fille tenant dans ses mains deux beaux gros... brochets, fruits d'une partie de pêche merveilleuse. Hé oui, Lloyd savait bien comment s'assurer l'attention de tous. Ce soir-là, il m'avait bien eu. Et je suis certain que je ne fus pas le seul à tomber dans le panneau.

Alors, bonnes vacances, et à bientôt!

1. le dictionnaire donne «*mug shot* : photo de criminel, photo d'identité». Si ça, c'est mieux que l'OM du samedi matin... Hi (NDLR)

Avis aux amateurs en VE1, VE3 et VE2 de l'extérieur de Montréal.

Vous pouvez vous informer de nos prix et placer votre commande en composant sans frais le 1-800-363-0930.

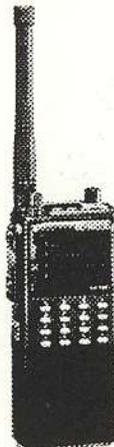
Pour toute autre information et assistance technique, composez le (514) 336-2423.

Fax, composez en tout temps le (514) 336-5929.



Kenwood TH75A

Le meilleur marché des portables VHF/UHF. Ecoute simultanée des deux bandes, mode duplex, décodeur/encodeur standard.



Kenwood TH26A

Le portatif plus récent chez Kenwood!. Le meilleur marché des portables VHF.



Heures d'affaires

Lun	fermé
Mar-Jeu	9-17
Ven	9-21
Sam	10-14



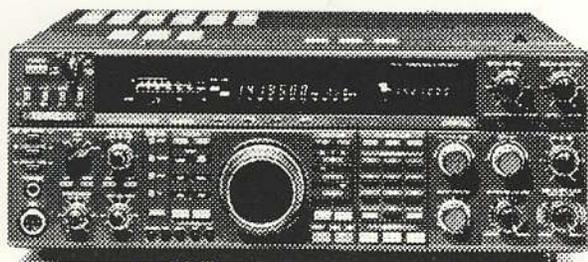
Avis

Hobbytronique est un dépositaire autorisé de Icom, Kenwood, est plusieurs autres compagnies. Lorsque vous achetez de l'équipement chez nous, nous vous assurons que vos achats comportent une garantie complet en atelier.

Avis concernant les commandes

Des frais d'expédition de 2% sont exigés pour les commandes payées d'avance, à l'exception des articles lourds ou encombrants, minimum de \$4.

Pour les commandes C.O.D., les frais sont de 3%, minimum de \$7.



Kenwood TS950SD

Avantages nombreux!

- _ puissance de sortie continue de 150W
- _ coupleur d'antenne automatique intégré à syntonisation rapide
- _ 3 indicateurs numériques à lecture de pointe
- _ 99 mémoires emmagasinant fréquence, mode, filtre et tonalité
- _ nouveau processeur de signal numérique
- _ composition directe de la fréquence avec nouveau clavier amélioré
- _ sélection indépendante de sélectivités dans les 2 fréquences intermédiaires
- _ réception simultanée sur les 2 VFO
- _ oscillateur automatique de morse

TS950S. Le modèle de base inclut l'oscillateur automatique de morse, le coupleur d'antenne et le bloc d'alimentation. \$ signalez.

TS950SD. Le modèle numérique comprend en plus le processeur de signal numérique, les filtres OE et le filtre BLU haute-performance et l'oscillateur haute-stabilité. \$ signalez.

TS940SAT. Ce modèle populaire est toujours disponible. Un excellent appareil à prix abordable. \$ signalez.

8104A Rue Transcanadienne, St. Laurent, Qué. H4S 1M5

Hobbytronique Inc.